



- EN

Instruction manual
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

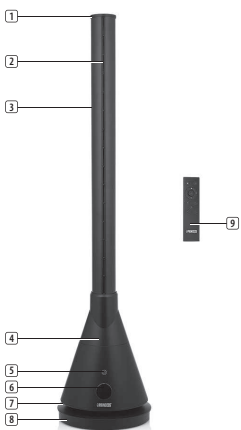
Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации



Smart Heating & Cooling Tower
01.347000.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES
TILBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DEI COMPONENTI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CIEŚCZY / ПОРЯДОК СОСТАВЛЕНИЯ / OTCISKAČNÉ SÁRŽNATKY



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
Tento výrobok je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.
Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.
Этот товар подходит только для использования в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.

Wireless technology: Wi-Fi
Operating frequency: 2412MHz~2484.5MHz
Max. radio-frequency power: 20dBm

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT

WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2020 | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

- WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- WARNING:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.



This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.

This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

Safety

- The manufacturer cannot be held responsible for damages resulting from a failure to comply to the safety instructions.

- Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
- Keep batteries away from children. Batteries are not a toy!
- Do not open the batteries by force.
- Avoid contact with metallic objects.(Rings, nails, screws et cetera) there is a danger of short-circuiting!
- As a result of a short-circuit batteries may heat up consider-ably or even catch fire. this may result in burns.
- For your safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.
- Do not touch a ruptured and/or leaking battery.
- If the liquid from the battery gets into your eyes, rinse your eyes as soon as possible with clean water, without rubbing your eyes. Immediately go to the hospital. If it is not treated properly, it can cause eye problems.

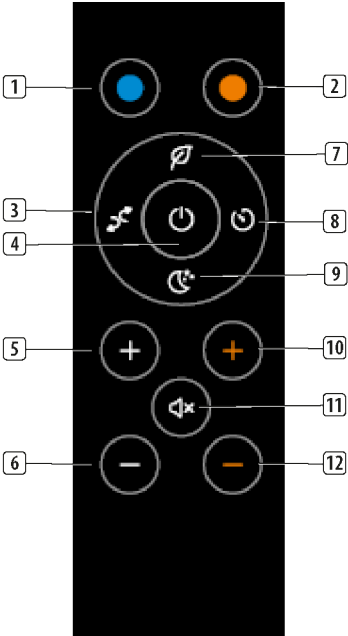
PARTS DESCRIPTION

- Cover
- Air outlet
- Air duct
- Body
- Power button
- Display
- Air inlet
- Base
- Remote control

BEFORE THE FIRST USE

- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 100 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V~ 50-60Hz.)
- This device includes an overheat protection sensor and an automatic fail-safe that cuts power to the unit if it's accidentally tipped over or overheats. If this sensor is triggered, unplug the machine and allow the fan to cool down. Check and remove any obstructions before restarting the device and be sure to place them on a hard, flat stable surface.
- The power switch or the power button on remote will turn this fan to standby, not complete shutdown. Use the switch on the back of the device to turn off completely when the unit is not in use.
- When the device will not be in use for a long time, please unplug the power cord.
- Warning: The below may sometimes occur due to the overlap of the remote control frequencies. Please pay attention to this while using the remote control:
 - This device may react when using a remote control for other appliances.
 - When using the remote control of this device, other electrical appliances may react.
- Place 2x AAA batteries into the remote control, make sure the polarity (+ and -) is correct.

DISPLAY/BUTTON FUNCTIONS



1	Cool mode
2	Heat mode
3	Oscillation
4	Power button
5	Increase volume of air
6	Decrease volume of air
7	Natural mode
8	Timer
9	Sleep mode
10	Increase temperature
11	Mute
12	Decrease temperature

USE

Button / Switch / Display on device

- The power button on the device can be used for:

- Turn the machine on and off, short press.
- Long press for 6 seconds to enter pair mode.
- Long press 15 seconds to enter factory reset which the machine will forget all your will credentials.
- The on/off switch on the back of the device can be used to turn off the device completely.
- The temperature is visible in the display.
- Display color will be blue in cool mode or orange in heat mode.

Remote control buttons

- Cool mode: In cooling mode, the LED lamp is blue. Press this button to activate the cooling mode. Note: The default start mode is the cooling mode.
- Heat mode: The display number in heat mode is orange. Press this button to activate the heat mode.
- Oscillation button: Press the Oscillation button to turn on the oscillation function. The fan will swing from left to right. Press this button again to stop oscillating.
- Power button: The device can be switched on and off by pressing the power button.

- Increase/Decrease volume of air: Press the "+" button on the left side of the remote control to increase the volume of air, press the "-" button on the left side of the remote control to decrease the airflow. It can be set in 1-10 fan speed in cooling mode, heat mode can be set for 4 levels.
- Natural mode: The device show the current fan speed on screen, the fan simulates the natural breeze, it works in both cooling and heating mode.
- Timer: Press the timer button to select the desired range between 1 hour to 24 hours.
- Sleep mode: Sleep mode works in both heating and cooling. The fan speed will reduce to speed 1 from whichever fan speed you set. The display will show the current fan speed where it reduced to.
- Increase/Decrease temperature: In heat mode, press the temperature button on the right side of the remote control to set the temperature between 16°C and 30°C. Note: this button does not work in cool mode.
- Mute: This will turn off the sounds of the device.

Heating mode instructions

- Press the heat mode button and the display shows the ambient temperature.
- Press temperature button to set the temperature, the display will flash digitally, which can be set to 16 to 30 degrees.
- Set temperature should be higher than the ambient temperature, so that the heating function will be turned on.
- When the ambient temperature reaches the target temperature, the heating element will stop for a while and machine will be fanning to vent heat, after a few seconds the fan will stop too until the ambient temperature is below target temperature.
- If the ambient temperature is lower than the set temperature the heating function will activate automatically.
- Note: The default setting temperature is 20 °C. In the heat mode, when the ambient temperature is below 0 °C, the display only shows 01, it does not display negative temperature value. When the heat mode runs over 9 hours, the machine will automatically stop. Restart by pressing the host power button or by using the button on the remote control.



USING THE DEVICE WITH CLIMATE APP

- The heater can be used manually with its built-in controls or you can use a smart phone or smart speaker to control it. Before you begin, ensure the HomeWizard Climate app is downloaded. The HomeWizard Climate app is available on Android and iOS.
- Pair your heater to HomeWizard Climate app
 - Make sure your device is powered.
 - Open HomeWizard Climate APP
 - Create an account or if you already have a HomeWizard account, please log in using those details.
 - Click "Add new Climate Device" to add a new device.
 - Select the device you wanted to connect.
 - Follow the instructions on the app to connect the device.
 - To control your device with voice using a smart speaker please refer to the manufacturer's instructions on how to enable a skill through your device.

Technical Specification

Details	347000
Voltage	220-240V
Frequency	50/60Hz
Power (maximum)	2000W

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the device and wait for the device to cool down.
- Surface cleaning: Wipe the surface with a soft, dry cloth, if extremely dirty clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device. Then wipe with a dry soft cloth.
- Air inlet/outlet: Use a soft brush or a vacuum cleaner to clean the dust at the air inlet and outlet. Make sure to clean it when there is less dust. Too much dust is not healthy and will reduce fan efficiency.
- Remote control: Gently wipe the surface of the remote control with a soft, dry cloth. Remove the batteries if the remote control will not be used for a long time.

DECLARATION OF CONFORMITY

- Hereby, Smartwares Europe declares that the radio equipment type 347000 is in compliance with Directive 2014/53/EU
- The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.princesshome.eu/doc

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its life, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recycling.

The European directive for batteries (2006/66/EC) states that it is not permitted to throw batteries away with the household waste. They may contain substances which are harmful to the environment. Empty batteries can be handed over to a local, public collection point or a local recycling centre. To avoid overheating as a result of a short circuit, lithium batteries must be removed from the product and the poles must be protected using insulation tape or some other means against short-circuiting.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY SAVE THESE INSTRUCTIONS

Support
princesshome.eu.uk

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.



- WAARSCHUWING:** Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.
- WAARSCHUWING:** Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.
- Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen mits het in zijn normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en mits zij onder toezicht staan en na instructies m.b.t. tot het veilige gebruik van het apparaat de risico's die samengaan met het gebruik van het apparaat begrijpen. Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact plaatsen, het apparaat bedienen en reinigen of onderhoud aan het apparaat uitvoeren.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij onder constante toezicht.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedekt of gepositioneerd.
- Gebruik de verwarmr niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.
- De kachel moet zodanig worden gemonteerd dat de knoppen en andere bedieningselementen niet vanuit het bad of de douche bediend kunnen worden.

Veiligheid

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Stel de batterijen NOOIT bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi batterijen NOOIT in open vuur. Explosiegevaar!
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Batterijen zijn geen speelgoed!
- Open de batterijen niet met kracht.
- Vermijd contact met metalen voorwerpen (ringen, spijkers, schroeven, etc.) om gevaar van kortsluiting te voorkomen!
- Door kortsluiting kunnen batterijen heet worden of zelfs ontbranden. Dit kan brandwonden veroorzaken.
- Voor uw veiligheid moeten de contactpunten tijdens vervoer met plakstrips worden afgedekt.
- Raak een gescheurde en/of lekkende batterij niet aan! Spoel als de vloeistof uit de batterij in uw ogen komt uw ogen dan zo snel mogelijk uit met schoon water en wrijf niet in uw ogen. Ga onmiddellijk naar het ziekenhuis. Als dit niet wordt behandeld, kan dit oogproblemen veroorzaken.

ONDERDELENBESCHRIJVING

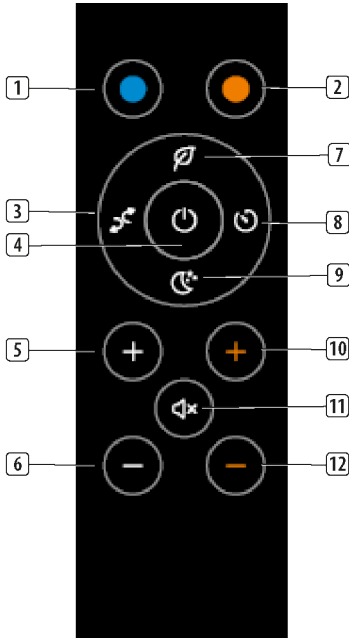
- Deksel
- Luchtuitlaat
- Luchtbus
- Hoofddeelte
- Aan/uit-knop
- Display
- Luchtinlaat
- Basis

9. Afstandsbediening

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Houd minimaal 100 cm ruimte vrij rond het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor installatie in een kast of voor gebruik buitenshuis.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: Controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220-240 V~, 50-60 Hz.)
- Dit apparaat is voorzien van een sensor voor oververhittingsbeveiliging en automatische failsafe waarmee de stroom naar het apparaat wordt onderbroken als het per ongeluk omvalt of oververhit raakt. Als de sensor wordt geactiveerd, verwijderd u de stekker uit het stopcontact en laat u de ventilator afkoelen. Controleer op blokkerende objecten en verwijder deze voordat u het apparaat opnieuw start. Zorg er ook voor dat u het apparaat op een harde, vlakke en stabiele ondergrond plaatst.
- De aan/uit-schakelaar of aan/uit-knop op de afstandsbediening zetten het apparaat in de stand-bystand; het apparaat wordt niet volledig uitgeschakeld. Gebruik de schakelaar op de achterzijde van het apparaat om het volledig uit te schakelen wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Wanneer u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Waarschuwing: Het onderstaande kan zich soms voordoen als er overlap bestaat in de frequenties van afstandsbedieningen. Let op het volgende bij het gebruik van de afstandsbediening:
 - Dit apparaat kan reageren als u afstandsbedieningen van andere apparaten gebruikt.
 - Wanneer u de afstandsbediening van dit apparaat gebruikt, kunnen andere elektrische apparaten hierop reageren.
- Plaats 2 AAA-batterijen in de afstandsbediening. Controleer of de batterijpolen (+ en -) de juiste kant op zijn gericht.

DISPLAY-/KNOPFUNCTIES



1	Koelmodus
2	Verwarmingsmodus
3	Oscillatie
4	Aan/uit-knop
5	Luchtvolume verhogen
6	Luchtvolume verlagen
7	Natuurlijke modus
8	Timer
9	Slaapstand
10	Temperatuur verhogen
11	Dempen
12	Temperatuur verlagen

GEBRUIK

Knop/schakelaar/display op apparaat

- U kunt de aan/uit-knop op het apparaat voor het volgende gebruiken:
 - Kort indrukken: Het apparaat in- en uitschakelen.
 - 6 seconden ingedrukt houden: De koppelingsmodus starten.
 - 15 seconden ingedrukt houden: De fabrieksinstellingen herstellen. Alle wifi-aanmeldingsgegevens gaan hierbij verloren.
- Gebruik de aan/uit-schakelaar op de achterkant van het apparaat om het apparaat volledig uit te schakelen.
- De temperatuur wordt op het display weergegeven.
- Het display is blauw in de koelmodus en oranje in de verwarmingsmodus.

Knoppen op afstandsbediening

- Koelmodus: In de koelmodus brandt het ledlampje blauw. Druk op deze knop om de koelmodus te activeren. Opmerking: De standaardmodus bij het opstarten is de koelmodus.
- Verwarmingsmodus: In de verwarmingsmodus is het display oranje. Druk op deze knop om de verwarmingsmodus te activeren.
- Oscillatieknop: Druk op de oscillatieknop om de oscillatiefunctie in te schakelen. De ventilator zwenkt van links naar rechts. Druk opnieuw op deze knop om de oscillatie te stoppen.
- Aan/uit-knop: Schakel het apparaat in en uit door op de aan/uit-knop te drukken.
- Luchtvolume verhogen/verlagen: Druk op de knop + aan de linkerkant van de afstandsbediening om het luchtvolume te verhogen. Druk op de knop - aan de linkerkant van de afstandsbediening om de luchstroom te verlagen. In de koelmodus kan de ventilatorsnelheid op stand 1-10 worden gezet. Voor de verwarmingsmodus zijn er 4 niveaus.
- Natuurlijke modus: Op het scherm van het apparaat wordt de huidige ventilatorsnelheid weergegeven. De ventilator simuleert een natuurlijke bries. De natuurlijke modus werkt in zowel de koelmodus als de verwarmingsmodus.
- Timer: Druk op de timerknop om het gewenste bereik tussen 1 en 24 uur te selecteren.
- Slaapstand: De slaapstand werkt in zowel de koelmodus als de verwarmingsmodus. De ventilatorsnelheid neemt af tot niveau 1 vanaf de ingestelde snelheid. Op het display wordt de huidige ventilatorsnelheid weergegeven.
- Temperatuur verhogen verlagen: In de verwarmingsmodus drukt u op de temperatuurknop aan de rechterkant van de afstandsbediening om de temperatuur tussen 16°C en 30°C in te stellen. Opmerking: deze knop werkt niet in de koelmodus.
- Dempen: Hiermee worden de geluiden van het apparaat uitgeschakeld.

Instructies voor verwarmingsmodus

- Druk op de knop voor de verwarmingsmodus. Op het display wordt de omgevingstemperatuur weergegeven.
- Druk op de temperatuurknop om de temperatuur in te stellen. Het display knippert en u kunt een waarde tussen 16 en 30°C instellen.
- De ingestelde temperatuur moet hoger zijn dan de omgevingstemperatuur, zodat de verwarmingsfunctie wordt ingeschakeld.
- Wanneer de omgevingstemperatuur de doeltemperatuur bereikt, wordt het verwarmingselement enige tijd uitgeschakeld. De ventilator draait om de warmte te verspreiden. Na enkele seconden stopt ook de ventilator tot de omgevingstemperatuur weer onder de doeltemperatuur is.

- Als de omgevingstemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur, wordt de verwarmingsfunctie automatisch weer geactiveerd.
- Opmerking: De standaard ingestelde temperatuur is 20 °C. In de verwarmingsmodus wordt bij een omgevingstemperatuur van minder dan 0 °C op het display '01' weergegeven. Negatieve temperatuurwaarden worden niet weergegeven. Wanneer de verwarmingsmodus meer dan 9 uur actief is, wordt het apparaat automatisch gestopt. Druk op de aan/uit-knop op het apparaat of op de knop op de afstandsbediening om het apparaat opnieuw te starten.



HET APPARAAT GEBRUIKEN MET DE CLIMATE-APP

- De heater kan handmatig worden bediend met de ingebouwde bedieningselementen, of u kunt een smartphone of slimme luidspreker gebruiken. Voordat u begint, moet u de HomeWizard Climate-app downloaden. De HomeWizard Climate-app is beschikbaar voor Android en iOS.
- De heater koppelen aan de HomeWizard Climate-app**
 - Controleer of het apparaat is ingeschakeld.
 - Open de HomeWizard Climate-app.
 - Maak een account aan. Als u al een HomeWizard-account hebt, meldt u zich aan met uw gegevens.
 - Klik op 'Add New Climate Device' (Nieuw klimaatapparaat toevoegen) om een nieuw apparaat toe te voegen.
 - Selecteer het apparaat dat u wilt verbinden.
 - Volg de instructies in de app om het apparaat te verbinden.
 - Als u het apparaat met uw stem wilt bedienen via een slimme luidspreker, raadpleegt u de instructies van de fabrikant over het toevoegen van acties via uw apparaat.

Technische specificaties

Details	347000
Voltage	220-240 V
Frequentie	50/60 Hz
Vermogen (maximum)	2000 W
IP-classificatie	IP24

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voordat u het apparaat gaat reinigen, haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht u tot het apparaat is afgekoeld.
- Het oppervlak reinigen: Veeg het oppervlak schoon met een zachte, droge doek. Als het apparaat erg vies is, reinigt u het met een vochtige doek. Gebruik nooit krassende en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponzen of staalwol, aangezien deze het apparaat kunnen beschadigen. Veeg het apparaat daarna af met een droge, zachte doek.
- Luchtinlaat-/uitlaat: Gebruik een zachte borstel of stofzuiger om stof uit de luchtinlaat en -uitlaat te verwijderen. Reinig het apparaat op een locatie die niet te stoffig is. Een te stoffige omgeving is ongezond en beperkt de efficiëntie van de ventilator.
- Afstandsbediening: Veeg het oppervlak van de afstandsbediening voorzichtig af met een zachte, droge doek. Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.

CONFORMITEITSVERKLARING

- Hierbij verklaart Smartwares Europe dat de radioapparatuur van het type 347000 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.
- De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.princesshome.eu/doc

MILIEU

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

- ⚠ AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas le radiateur.
- AVERTISSEMENT :** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Attention aux endroits où il peut y avoir des enfants et des personnes vulnérables.
- Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans n'allumeront/éteindront (On/Off) l'appareil que s'il est placé ou installé dans

l'emplacement destiné à son utilisation normale et qu'ils sont responsabilisés ou informés sur l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans ne brancheront, régleront et nettoieront pas l'appareil ou n'effectueront pas l'entretien de l'utilisateur.

- Les enfants de moins de 3 ans devraient être gardés hors de proximité à moins d'être continuellement surveillés.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmeur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Veuillez ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et d'autres matériaux inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.
- Le radiateur doit être installé de manière à ce que personne dans le bain ou la douche ne puisse toucher les interrupteurs et les autres commandes.

Sécurité

- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des instructions de sécurité.
- N'exposez pas les batteries et piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne jetez pas les batteries et piles dans le feu. Vous risquez une explosion !
- Maintenez les batteries et piles hors de portée des enfants. Les batteries et piles ne sont pas des jouets !
- Ne forcez pas l'ouverture des batteries et piles.
- Évitez tout contact avec des objets métalliques (Bagues, clous, vis, etc.). Ils risquent de provoquer un court-circuit !
- Suite à un court-circuit, les batteries et piles peuvent chauffer excessivement, voire s'enflammer, ce qui peut entraîner des brûlures.
- Pour votre sécurité, les pôles de batteries devraient être recouverts par des languettes adhésives pendant le transport.
- Ne touchez pas les batteries et piles percées ou présentant une fuite. Si du liquide de batterie ou de pile entre en contact avec vos yeux, rincez-les dès que possible à l'eau claire, sans frotter les yeux. Rendez-vous immédiatement à l'hôpital. En l'absence de traitement approprié, des lésions oculaires sont possibles.

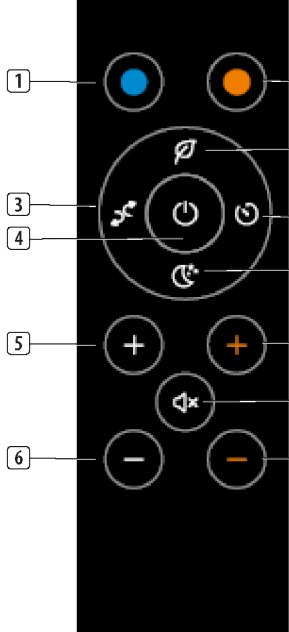
DESCRIPTION DES PIÈCES

- Couvercle
- Sortie d'air
- Conduit d'air
- Structure
- Bouton marche/arrêt
- Écran
- Entrée d'air
- Base
- Télécommande

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Posez l'appareil sur une surface stable et plane, et veillez à réserver un espace libre minimum de 100 cm tout autour. Cet appareil n'est pas approprié pour une installation dans une armoire, ou pour un usage extérieur.
- Connectez le câble d'alimentation à la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage 220 V-240 V~ 50-60 Hz.) Cet appareil comprend un capteur de protection contre la surchauffe et une sécurité automatique qui coupe l'alimentation en cas de renversement accidentel ou de surchauffe. Si ce capteur est déclenché, débranchez l'appareil et laissez le ventilateur refroidir. Vérifiez et retirez tout obstacle avant de redémarrer l'appareil et assurez-vous de le placer sur une surface dure, plane et stable.
- L'interrupteur ou le bouton de mise en marche de la télécommande mettra ce ventilateur en veille, et non en arrêt complet. Servez-vous de l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil pour l'éteindre complètement quand il n'est pas utilisé.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation.
- Avertissement: Ce qui suit peut parfois se produire en raison du chevauchement des fréquences de commande à distance. Veuillez y être attentif lorsque vous utilisez la télécommande :
 - Cet appareil peut réagir lorsqu'on utilise une télécommande pour d'autres appareils.
 - Lorsque vous utilisez la télécommande de cet appareil, d'autres appareils électriques peuvent réagir.
 - Mettez 2x piles AAA dans la télécommande, assurez-vous que la polarité (+ et -) est correcte.

FONCTIONS DE L'ÉCRAN/BOUTONS



1	Mode refroidissement
2	Mode chauffage
3	Oscillation
4	Bouton marche/arrêt
5	Augmenter le volume d'air
6	Diminuer le volume d'air
7	Mode naturel
8	Minuterie
9	Mode veille
10	Augmenter la température
11	Mute
12	Diminuer la température

UTILISATION

Bouton / Interrupteur / Affichage sur l'appareil

- Le bouton de marche de l'appareil peut être utilisé pour :
 - Allumer et éteindre la machine, appuyer brièvement.
 - Appuyer longuement pendant 6 secondes pour entrer en mode de veille.
 - Une pression longue de 15 secondes permet d'entrer dans la réinitialisation d'usine, ce qui fait que la machine oublie toutes vos références wifi.
 - Le bouton marche/arrêt situé à l'arrière de l'appareil peut être utilisé pour éteindre complètement l'appareil.
 - La température est visible sur l'écran.
 - La couleur d'affichage sera bleue en mode refroidissement ou orange en mode chauffage.
- Boutons de télécommande**
 - Mode froid : En mode refroidissement, la lampe LED est bleue. Appuyez sur ce bouton pour activer le mode refroidissement. Remarque : Le mode de démarrage par défaut est le mode refroidissement.
 - Mode chauffage : Le numéro d'affichage en mode chauffage est orange. Appuyez sur ce bouton pour activer le mode chauffage.
 - Bouton d'oscillation : Appuyez sur le bouton d'oscillation pour activer la fonction d'oscillation. Le ventilateur se déplacera de gauche à droite. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter le mouvement.
 - Bouton marche/arrêt : L'appareil peut être allumé et éteint en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
 - Augmenter / Diminuer le volume d'air : Appuyez sur le bouton « + » sur le côté gauche de la télécommande pour augmenter le volume d'air, appuyez sur le bouton « - » sur le côté gauche de la télécommande pour diminuer le volume d'air. Il peut être réglé sur une vitesse de 1 à 10 en mode refroidissement, le mode chauffage peut être réglé sur 4 niveaux.
 - Mode naturel : L'appareil affiche la vitesse actuelle du ventilateur à l'écran, le ventilateur simule la brise naturelle, il fonctionne à la fois en mode refroidissement et en mode chauffage.
 - Minuteur : Appuyez sur le bouton de minuterie pour sélectionner la plage désirée entre 1 heure et 24 heures.
 - Mode veille : Le mode veille fonctionne aussi bien en chauffage qu'en refroidissement. La vitesse du ventilateur sera réduite à 1, quelle que soit la vitesse du ventilateur que vous aurez réglée. L'écran affichera la vitesse actuelle du ventilateur là où elle a été réduite.
 - Augmenter/Diminuer la température : En mode chauffage, appuyez sur le bouton de température situé sur le côté droit de la télécommande pour la régler entre 16 °C et 30 °C. Remarque : ce bouton ne fonctionne pas en mode refroidissement.
 - Mute : Ceci permettra d'éteindre les sons de l'appareil.

Instructions du mode chauffage

- Appuyez sur le bouton du mode chauffage et l'écran affiche la température ambiante.
- Appuyez sur le bouton de température pour régler la température, l'écran clignotera numériquement, il peut être réglé entre 16 et 30 degrés.
- La température réglée doit être supérieure à la température ambiante, afin que la fonction de chauffage soit activée.
- Si la température ambiante atteint la température cible, l'élément chauffant s'arrête pendant un certain temps et la machine se met à ventiler pour évacuer la chaleur ; après quelques secondes, le ventilateur s'arrête également jusqu'à ce que la température ambiante soit inférieure à la température cible.
- Si la température ambiante est inférieure à la température de consigne, la fonction de chauffage s'active automatiquement.
- Remarque : La température de réglage par défaut est de 20 °C. En mode chauffage, lorsque la température ambiante est inférieure à 0 °C, l'écran affiche seulement 01, il n'affiche pas de valeur de température négative. Lorsque le mode chauffage dure plus de 9 heures, la machine s'arrête automatiquement. Redémarrez en appuyant sur le bouton d'alimentation principal ou en utilisant le bouton de la télécommande.



UTILISATION DE L'APPAREIL AVEC L'APPLI CLIMATE

- Le chauffage peut être utilisé manuellement avec ses commandes intégrées ou vous pouvez le commander avec un smartphone ou smart speaker à distance. Avant de commencer, veillez à ce que l'appli Homewizard Climate soit téléchargée. L'appli Homewizard Climate existe pour Android et iOS.
- Associez votre chauffage à l'appli Homewizard Climate**
 - Assurez-vous que votre appareil est alimenté.
 - Ouvrez l'appli Homewizard Climate.
 - Créez un compte ou si vous avez déjà un compte HomeWizard, veuillez vous connecter à l'aide de ces détails.
 - Cliquez sur « Add new Climate Device » pour ajouter un nouvel appareil.
 - Sélectionnez l'appareil que vous voulez connecter.
 - Suivez les instructions sur l'application pour connecter l'appareil.
 - Pour contrôler votre appareil avec la voix à l'aide d'un smart speaker, veuillez consulter les instructions du fabricant pour savoir comment activer une qualification à travers votre appareil.

Spécifications techniques

Détails	347000
Tension	220-240 V
Fréquence	50/60 Hz
Alimentation (maximum)	2 000 W
Code IP	IP24

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyage en surface : Essayez la surface avec un chiffon doux et sec, si elle est très sale, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil. Essayez ensuite avec un chiffon doux et sec.
- Entrée/sortie d'air : Nettoyez la poussière à l'entrée et à la sortie d'air à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur. Attention à bien le nettoyer quand il y a moins de poussière. Trop de poussière n'est pas sain et réduit l'efficacité des ventilateurs.
- Télécommande : Essayez doucement la surface de la télécommande avec un chiffon doux et sec. Retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

- Par la présente, Smartwares Europe déclare que le type d'équipement radio 347000 est conforme à la Directive 2014/53/UE
- Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.princesshome.eu/doc

ENVIRONNEMENT

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- ⚠ ACHTUNG:** Das Heizgerät nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.
- WARNUNG:** Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein/ausschalten, wenn es in der normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie unter einer sicheren Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich der Benutzung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regeln und reinigen oder Benutzerwartungen durchführen.
- Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie stehen unter kontinuierlicher Beaufsichtigung.
- Das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, Timer, separatem Fernbedienungsgerät oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, verwenden, weil ein Feuerisiko besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wird.
- Diesen Heizkörper nicht in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.

- Bitte das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und sonstigen brennbaren Materialien installieren. Dies könnte Feuer verursachen.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Das Heizgerät muss so installiert werden, dass Schalter und andere Regler nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.

Sicherheit

- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen ergeben.
- Setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht die Gefahr einer Explosion!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Batterien sind kein Spielzeug!
- Die Batterien nicht gewaltsam öffnen.
- Vermeiden Sie einen Kontakt mit Metallgegenständen (Ringe, Nägel, Schrauben, etc.). Es besteht Kurzschlussgefahr!
- Ein Kurzschluss kann zur Folge haben, dass sich Batterien beträchtlich aufheizen oder sogar brennen. Das kann zu Verbrennungen führen.
- Für Ihre Sicherheit sollten die Batteriepole während des Transports mit Klebebändern abgedeckt werden.
- Berühren Sie keine beschädigte und/oder auslaufende Batterie. Falls die Flüssigkeit aus der Batterie in die Augen gelangt, spülen Sie Ihre Augen so schnell wie möglich mit sauberem Wasser aus, ohne die Augen zu reiben. Suchen Sie unverzüglich ein Krankenhaus auf. Bei unsachgemäßer Behandlung können Augenprobleme verursacht werden.

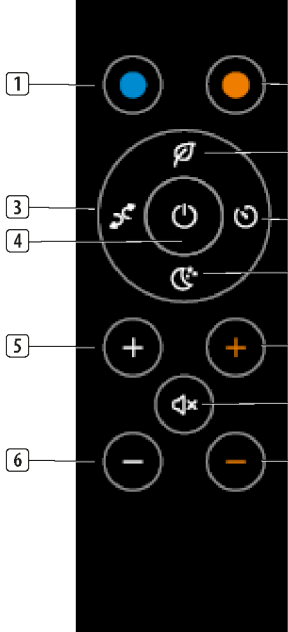
TEILEBESCHREIBUNG

- Abdeckung
- Luftauslass
- Luftkanal
- Gehäuse
- Netztaste
- Display
- Luftenlass
- Socket
- Fernbedienung

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Stellen Sie das Gerät auf so einer ebenen und stabilen Fläche auf, das rund um das Gerät mindestens 100 cm Freiraum bleibt: Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in einem Gehäuse oder für die Benutzung im Freien geeignet.
- Stecken Sie das Netzkabel an einer Steckdose an. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220-240 V~ 50-60 Hz.)
- Dieses Gerät hat einen Überhitzungsschutzsensor sowie eine automatische Ausfallsicherung, die den Strom abschaltet, falls das Gerät versehentlich umkippt oder überhitzt. Sollte der Sensor aktiviert werden, ziehen Sie den Netzstecker lassen den Lüfter abkühlen. Kontrollieren Sie vor dem erneuten Einschalten, ob Blockaden vorhanden sind und beseitigen Sie dieses. Stellen Sie das Gerät dann auf einer stabilen und ebenen Fläche auf.
- Mit dem Netzschalter oder der Netztaste auf der Fernbedienung wird der Lüfter nur in den Standby-Modus gebracht, nicht vollständig ausgeschaltet. Betätigen Sie den Schalter auf der Geräterückseite, um den Lüfter bei Nichtgebrauch vollständig auszuschalten.
- Falls das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Warnung: Aufgrund sich überlagernder Fernbedienungsfrequenzen können die nachstehenden Situationen auftreten. Beachten Sie dies bitte bei Benutzung der Fernbedienung:
 - Dieser Lüfter kann reagieren, wenn die Fernbedienung eines anderen Gerätes benutzt wird.
 - Bei Benutzung der Fernbedienung dieses Gerätes können andere elektronische Geräte reagieren.
- Setzen Sie zwei AAA-Batterien in die Fernbedienung ein und beachten Sie dabei die korrekte Polarität (+ und -).

ANZEIGE-/TASTENFUNKTIONEN



2	Heizmodus
3	Schwenkbewegung
4	Netztaste
5	Luftstrom erhöhen
6	Luftstrom verringern
7	Natürlicher Modus
8	Timer
9	Schlafmodus
10	Temperatur erhöhen
11	Stummschaltung
12	Temperatur senken

GEBRAUCH

Taste / Schalter / Anzeige am Gerät

- Die Netztaste am Gerät hat folgende Funktionen:
 - Kurz betätigen, um das Gerät ein- und auszuschalten.
 - Lange betätigen (6 Sekunden), um den Synchronisierungsmodus zu aktivieren.
 - Lange betätigen (15 Sekunden), um das Gerät wieder auf die Werksvorgaben zurückzusetzen und alle WiFi-Einstellungen zu löschen.
- Mit dem Ein/Aus-Schalter auf der Geräterückseite kann der Lüfter vollständig ausgeschaltet werden.
- Die Temperatur wird auf dem Display angezeigt.
- Die Displayfarbe ist im Kühlmodus blau und im Heizmodus orange.
- Fernbedienungstasten**
 - Kühlmodus: Im Kühlmodus leuchtet die LED blau. Betätigen Sie diese Taste, um den Kühlmodus zu aktivieren. Hinweis: Standardmäßig wird das Gerät im Kühlmodus gestartet.
 - Heizmodus: Im Kühlmodus leuchten die Anzeigezahlen orange. Betätigen Sie diese Taste, um den Heizmodus zu aktivieren.
 - Oszillationstaste: Betätigen Sie die Oszillationstaste, um den Schwenkbetrieb zu aktivieren. Der Lüfter schwenkt daraufhin von links nach rechts. Drücken Sie die Taste erneut, um den Schwenkbetrieb zu stoppen.
 - Netztaste: Durch Betätigen der Netztaste lässt sich das Gerät ein- und ausschalten.
 - Luftstrom erhöhen/verringern: Drücken Sie die Taste „+“ links auf der Fernbedienung, um den Luftstrom zu erhöhen; drücken Sie die Taste „-“ links auf der Fernbedienung, um den Luftstrom zu verringern. Im Kühlmodus gibt es 1-10 Lüftergeschwindigkeiten, im Heizmodus 4 Stufen.
 - Natürlicher Modus: Auf dem Gerätedisplay wird die aktuelle Lüftergeschwindigkeit angezeigt und der Lüfter simuliert einen natürlichen Windhauch; diese Funktion ist sowohl im Kühl- als auch im Heizmodus verfügbar.
 - Timer: Drücken Sie auf die Timer-Taste, um die gewünschte Zeit zwischen 1 Stunde und 24 Stunden einzustellen.
 - Schlafmodus: Per Schlafmodus ist sowohl im Heiz- als auch im Kühlmodus verfügbar. Ungeachtet der gewählten Einstellung wird die Lüftergeschwindigkeit auf „1“ reduziert. Auf dem Display wird die verringerte aktuelle Lüftergeschwindigkeit angezeigt.
 - Temperatur erhöhen/senken Drücken Sie im Heizmodus den Temperaturschalter rechts auf der Fernbedienung, um eine Temperatur zwischen 16 °C und 30 °C einzustellen. Hinweis: Diese Taste funktioniert nicht im Kühlmodus.
 - Stummschaltung: Hiermit werden die Geräusche des Geräts ausgeschaltet.

Hinweise zum Heizmodus

- Wenn Sie die Heizmodustaste betätigen, wird die Raumtemperatur angezeigt.
- Drücken Sie die Temperaturstaste, um die Temperatur einzustellen; das Display blinkt nun und es sind 16 bis 30 Grad einstellbar.
- Die Sollwerttemperatur sollte höher als die Raumtemperatur sein, damit sich die Heizfunktion einschaltet.
- Wenn die Raumtemperatur die Zielvorgabe erreicht, stoppt das Heizelement vorübergehend und der Lüfter verteilt die Wärme; nach einigen Sekunden stoppt auch der Lüfter, bis die Raumtemperatur unter die Zieltemperatur absinkt.
- Wenn die Raumtemperatur gleich oder niedriger als die Sollwerttemperatur ist, wird die Heizfunktion automatisch wieder aktiviert.
- Hinweis: Die standardmäßige Sollwerttemperatur beträgt 20 °C. Falls die Raumtemperatur im Heizmodus unter 0 °C ist, wird auf dem Display nur „01“ angezeigt, jedoch kein negativer Temperaturwert. Ab 9 Stunden durchgehendem Heizeetrieb stoppt das Gerät automatisch. Starten Sie das Gerät neu, indem Sie Netztaste oder die Taste auf der Fernbedienung betätigen.



BENUTZUNG DES GERÄTS MIT DER CLIMATE-APP

- Wie Sie das Gerät manuell mit den integrierten Bedienelementen oder über ein Smartphone oder einen Smart Speaker steuern. Bevor Sie anfangen, müssen Sie die HomeWizard Climate-App heruntergeladen haben. Die HomeWizard Climate-App gibt es für Android und iOS.
- Synchronisieren Sie Ihre Heizung mit HomeWizard Climate-App.**
 - Achten Sie darauf, dass das Gerät eingeschaltet ist.
 - Öffnen Sie die HomeWizard Climate-App.
 - Erstellen Sie ein Konto oder melden Sie sich bei einem bereits eingerichteten HomeWizard-Konto an.
 - Tippen Sie auf „Add new Climate Device“ (Neues Klimagerät hinzufügen), um ein neues Gerät hinzuzufügen.
 - Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um das Gerät zu verbinden.
 - Um das Gerät per Sprachbefehl über einen Smart Speaker zu steuern, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung des Herstellers nach, wie man die Sprachsteuerung aktiviert.

Technische Daten

Details	347000
Spannung	220-240 V
Frequenz	50/60 Hz
Leistung (maximal)	2000 W
IP-Code	IP24

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgeköhlt ist.
- Oberflächenreinigung: Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen, trockenen Tuch. Benutzen Sie bei extremer Verschmutzung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen. Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch trocken.
- Luftenlass-/auslass Benutzen Sie einen weichen Pinsel oder einen Staubsauger, um Staub im Luftenlass- und -auslass zu beseitigen. Achten Sie darauf, Staub frühzeitig zu entfernen. Zu viel Staub ist ungesund und verringert die Lüftereffizienz.
- Fernbedienung: Reinigen Sie die Oberfläche der Fernbedienung mit einem weichen, trockenen Tuch. Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

- Hiermit erklärt Smartwares Europe, dass der Funkgerätetyp 347000 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht
- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.princesshome.eu/doc

1	Kühlmodus
---	-----------



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

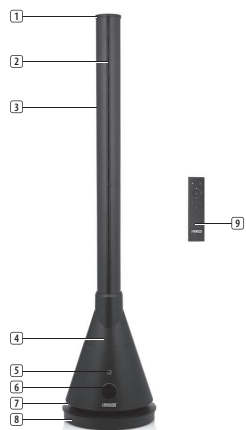
Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации



Smart Heating & Cooling Tower
01.347000.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES
TEILBESCHREIBUNG / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / ПОПС СОУСТАВИ / ПОПС СОСТАВ / ОПОИСАНИЕ ЗАПЧАСТЕЙ



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
Tento výrobok je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.
Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.
Этo тoвар пoдxoдит тoлькo для иcпoльзoвaния в хoрoшo иcпoльзoвaнных пoмeщeнияx или для нeрeгуляpнoгo иcпoльзoвaния.

Wireless technology: Wi-Fi
Operating frequency: 2412MHz~2484.5MHz
Max. radio-frequency power: 20dBm

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT

WWW.PRINCESSHOME.UM/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2020 | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



UMWELT

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

- ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.
- ADVERTENCIA:** Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Preste mucha atención si hay niños o personas vulnerables en el lugar.
- Los niños mayores de 3 años y menores de 8 solamente deben encender/apagar el aparato si se ha colocado o instalado en su posición operativa habitual y reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, configurar ni limpiar el aparato o realizar el mantenimiento del usuario.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que reciban supervisión continua.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otros dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.
- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.
- El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles no se puedan tocar desde la bañera o la ducha.

- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.
- El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles no se puedan tocar desde la bañera o la ducha.

- El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles no se puedan tocar desde la bañera o la ducha.

Seguridad

- El fabricante no puede ser considerado responsable de los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones de seguridad.
- No exponga la pila a altas temperaturas ni a la luz solar directa. Nunca arroje las pilas al fuego. ¡Existe el peligro de explosión!
- Mantenga las pilas lejos de los niños. ¡Las pilas no son un juguete!
- No abra las pilas por la fuerza.
- Evite el contacto con objetos metálicos (anillos, clavos, tornillos, etc.). ¡Existe riesgo de cortocircuito!

- Como consecuencia del cortocircuito, las pilas pueden calentarse considerablemente o incluso arder, lo que podría provocar quemaduras.
- Para su seguridad, los polos de la pila deberán cubrirse con tiras adhesivas durante el transporte.
- No toque una pila rota o con fugas. Si le entra líquido de la pila en los ojos, acláreselos cuanto antes con agua limpia, sin frotar los ojos. Acuda inmediatamente al hospital. Si no se trata correctamente, puede provocar problemas oculares.

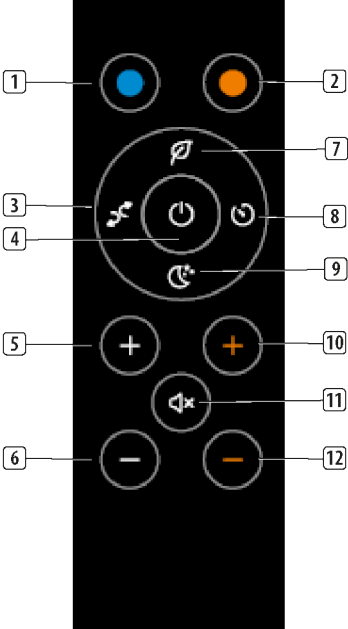
DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Cubierta
- Salida de aire
- Conducto de aire
- Carcasa
- Botón de encendido
- Pantalla
- Entrada de aire
- Base
- Mando a distancia

ANTES DEL PRIMER USO

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 100 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para su instalación en un armario ni para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincide con la tensión local antes de conectar el dispositivo. Tensión 220 V-240 V~, 50-60 Hz.)
- Este dispositivo incluye un sensor de protección contra sobrecalentamiento y un sistema de seguridad automático que corta la corriente de la unidad si accidentalmente se vuelca o se sobrecalienta. Si el sensor se activa, desenchufe el aparato y deje que el ventilador se enfríe. Antes de volver a poner en marcha el dispositivo, compruebe si tiene alguna obstrucción y elimínela, y asegúrese de colocarlo sobre una superficie rígida, plana y estable.
- El interruptor de encendido o el botón de encendido del mando a distancia pondrán el ventilador en modo reposo, no lo apagarán por completo. Utilice el interruptor situado en la parte posterior del dispositivo para apagar la unidad por completo cuando no la utilice.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante mucho tiempo, desconecte el cable de alimentación.
- Advertencia: Es posible que en ocasiones se produzca la siguiente situación si hay interferencias entre las frecuencias del mando a distancia. Preste atención a esta situación cuando utilice el mando a distancia:
 - Es posible que este dispositivo reaccione cuando utilice el mando a distancia de otros aparatos.
 - Cuando utilice el mando a distancia de ese dispositivo, es posible que otros aparatos eléctricos reaccionen.
- Coloque dos pilas AAA en el mando a distancia. Asegúrese de que la polaridad (+ y -) sea correcta.

FUNCIONES DE LOS BOTONES/PANTALLA



1	Modo de enfriamiento
2	Modo de calentamiento
3	Oscilación
4	Botón de encendido
5	Aumento de la cantidad de aire
6	Disminución de la cantidad de aire
7	Modo natural
8	Temporizador
9	Modo reposo
10	Aumento de la temperatura
11	Silenciar
12	Disminución de la temperatura

USO

Pantalla/interruptor/botón del dispositivo

- El botón de encendido del dispositivo se pueden utilizar para:
 - Encender y apagar el equipo, cuando se pulsa brevemente.
 - Poner el aparato en modo de emparejamiento, cuando se mantiene pulsado durante 6 segundos.
 - Entrar en el modo de restablecimiento de fábrica, en el que el equipo olvidará las credenciales de la wifi, cuando se mantiene pulsado durante 15 segundos.
 - El interruptor de encendido/apagado situado en la parte posterior del dispositivo se puede usar para apagar la unidad por completo.
 - La temperatura se visualiza en la pantalla.
 - El color de la pantalla será azul si el aparato está en modo de enfriamiento y naranja si está en modo de calentamiento.
- #### Botones del mando a distancia
- Modo de enfriamiento: en el modo de enfriamiento, el LED será azul. Pulse este botón para activar el modo de enfriamiento. Nota: El modo de inicio por defecto es el modo de enfriamiento.
 - Modo de calentamiento: el número de pantalla en el modo de calentamiento es naranja. Pulse este botón para activar el modo de calentamiento.
 - Botón de oscilación: pulse el botón de oscilación para activar la función de oscilación. El ventilador oscilará de izquierda a derecha. Pulse este botón de nuevo para detener la oscilación.
 - Botón de encendido: el dispositivo se puede encender y apagar apretando el botón de encendido.

- Aumento/disminución de la cantidad de aire: pulse el botón "+" (a la izquierda del mando a distancia) para aumentar la cantidad de aire; pulse el botón "-" (a la izquierda del mando a distancia) para disminuir el flujo de aire. En el modo de enfriamiento, es posible ajustar la velocidad de 1 a 10; en el modo de calentamiento, se puede ajustar en 4 niveles.
- Modo natural: el dispositivo muestra la velocidad actual del ventilador en la pantalla. El ventilador simula la brisa natural. Este modo funciona tanto en enfriamiento como en calentamiento.
- Temporizador: pulse el botón del temporizador para seleccionar el rango deseado entre 1 y 24 horas.
- Modo reposo: el modo reposo funciona tanto en calentamiento como en enfriamiento. La velocidad del ventilador se reducirá a 1 desde la velocidad del ventilador establecida. En la pantalla se mostrará la velocidad actual del ventilador desde la que se redujo.
- Aumento/disminución de la temperatura: en el modo de calentamiento, pulse el botón de temperatura (a la derecha del mando a distancia) para establecer una temperatura entre 16 °C y 30 °C. Nota: Este botón no funciona en el modo de enfriamiento.
- Silenciar: apagará los sonidos del dispositivo.

Instrucciones acerca del modo de calentamiento

- Pulse el botón del modo de calentamiento y en la pantalla se mostrará la temperatura ambiente.
- Pulse el botón de temperatura para establecer la temperatura. La pantalla parpadeará digitalmente y podrá establecerla entre los 16 y los 30 grados.
- Si la temperatura que desea es superior a la temperatura ambiente, defínala para que la función de calentamiento se ponga en marcha.
- Si la temperatura ambiente alcanza la temperatura deseada, el elemento calentador se detendrá un tiempo y el equipo aireará el calor. Tras unos segundos, el ventilador también se detendrá hasta que la temperatura ambiente sea inferior a la temperatura deseada.
- Si la temperatura ambiente es inferior a la temperatura deseada, la función de calentamiento se activará automáticamente.
- Nota: La temperatura definida por defecto es de 20 °C. En el modo de calentamiento, si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, la pantalla solo mostrará 01, no un valor de temperatura negativo. Si el modo de calentamiento está funcionando durante más de 9 horas, el equipo se apagará automáticamente. Para ponerlo de nuevo en marcha, pulse el botón de alimentación del equipo o el botón del mando a distancia.

USO DEL DISPOSITIVO CON LA APLICACIÓN DE CLIMATIZACIÓN



- Puede utilizar el calentador manualmente con sus controles integrados, o bien controlarlo a través de un teléfono o altavoz inteligentes. Antes de comenzar, asegúrese de haber descargado la aplicación HomeWizard Climate. La aplicación HomeWizard Climate está disponible para Android e iOS.
- Empareje el calentador con la aplicación HomeWizard Climate**
- Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
- Abra la aplicación HomeWizard Climate.
- Si todavía no tiene una cuenta de HomeWizard, créela e inicie sesión con sus credenciales.
- Haga clic en "Add new Climate Device" para añadir un dispositivo nuevo.
- Seleccione el dispositivo que desea conectar.
- Siga las instrucciones de la aplicación para conectar el dispositivo.
- Para controlar su dispositivo con la voz usando un altavoz inteligente, consulte las instrucciones del fabricante sobre cómo activar una habilidad a través de su dispositivo.

Especificaciones técnicas

Detalles	347000
Tensión	220-240 V
Frecuencia	50/60 Hz
Potencia (máxima)	2000 W
Código IP	IP24

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y espere a que se enfríe.
- Limpieza de la superficie: frotela con un paño seco y suave. Si el aparato está muy sucio, límpielo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el equipo. A continuación, frote con un paño seco y suave.
- Entrada/salida de aire: limpie el polvo de la entrada y la salida de aire con un cepillo suave o un aspirador. Asegúrese de limpiarla cuando no tenga mucho polvo. Si el aparato tiene demasiado polvo, el ventilador no funcionará con eficacia y, además, no es saludable.
- Mando a distancia: Frote suavemente la superficie del mando a distancia con un paño seco y suave. Quite la pilas si el mando a distancia no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

- Por la presente, Smartwares Europe declara que el tipo de equipo de radio 347000 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
- El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: www.princesshome.eu/doc

MEDIO AMBIENTE

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças

- não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.



- AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- AVISO:** Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.
- As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 só podem ligar/desligar o aparelho se o mesmo tiver sido colocado ou instalado na respectiva posição operacional e se tiverem supervisão ou receberem instruções relativas à utilização do aparelho de modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 não deverão ligar a ficha, regular ou limpar o aparelho nem executar manutenção de utilizador.
- As crianças com menos de 3 anos devem ficar longe, a menos que recebam supervisão contínua.
- Não utilize o aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou qualquer outro aparelho que ligue automaticamente o aquecedor, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorrectamente.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Não instale o aparelho próximo de cortinas e outros materiais combustíveis. Isto pode provocar um incêndio.
- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
- O aquecedor deve ser instalado de forma a que os interruptores e os outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.

- Não utilize o aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou qualquer outro aparelho que ligue automaticamente o aquecedor, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorrectamente.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Não instale o aparelho próximo de cortinas e outros materiais combustíveis. Isto pode provocar um incêndio.
- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
- O aquecedor deve ser instalado de forma a que os interruptores e os outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.

Segurança

- O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes do não cumprimento das instruções de segurança.
- Não exponha a pilha a temperaturas elevadas ou luz solar direta. Nunca atire as pilhas para uma fogueira. Existe perigo de explosão!
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. As pilhas não são brinquedos!
- Não abra as pilhas à força.
- Evite o contacto com objetos metálicos (anéis, pregos, parafusos etc.); existe o perigo de curto-circuito!
- Em resultado de um curto-circuito, as pilhas podem aquecer consideravelmente ou mesmo incendiar. Isto poderá resultar em queimaduras.
- Para sua segurança, os polos das pilhas deverão ser cobertos com fitas adesivas durante o transporte.
- Não toque numa pilha com ruturas e/ou com fugas. Se o líquido da pilha entrar em contacto com os seus olhos, lave-os o mais rapidamente possível com água limpa, sem esfregar os olhos. Dirija-se imediatamente ao hospital. Se não for devidamente tratado, poderá resultar em problemas oculares.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

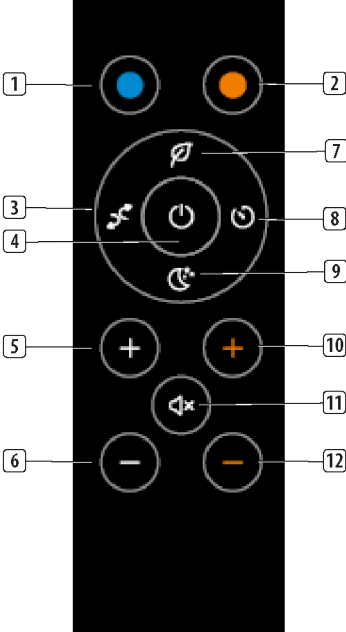
- Tampa
- Salida de ar
- Conduíte de ar
- Corpo
- Botão de energia
- Visor
- Entrada de ar
- Base
- Controlo remoto

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 100 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não é adequado para ser instalado num armário ou para utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V~ 50-60Hz.)
- Este aparelho inclui um sensor de proteção contra sobreaquecimento e um sistema automático de segurança que corta o fornecimento de energia à unidade se tornar o sobreaquecer acidentalmente. Se este sensor for ativado, retire a ficha da corrente e deixe a ventoinha arrefecer. Verifique se existem obstruções, remova-as antes de reiniciar o aparelho e tenha o cuidado de as colocar sobre uma superfície plana, sólida e estável.

- O botão de alimentação ou botão de energia do controlo remoto coloca esta ventoinha no modo standby, sem desligar completamente. Utilize o interruptor na traseira do aparelho para o desligar completamente quando a unidade não estiver a ser usada.
- Se não pretende utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, retire a ficha da tomada.
- Aviso: As situações que se seguem podem ocorrer devido à sobreposição de frequências do controlo remoto. Tenha-as em atenção sempre que utilizar o controlo remoto:
 - Este aparelho pode reagir à utilização do controlo remoto de outros aparelhos.
 - Outros eletrodomésticos podem reagir ao controlo remoto deste aparelho.
- Coloque 2 pilhas AAA no controlo remoto, preste atenção à polaridade das mesmas no compartimento (+ e -).

VISOR/FUNÇÕES DOS BOTÕES



1	Modo Frio
2	Modo Calor
3	Oscilação
4	Botão de energia
5	Aumentar volume de ar
6	Diminuir volume de ar
7	Modo natural
8	Temporizador
9	Modo de repouso
10	Aumentar a temperatura
11	Silenciar
12	Diminuir a temperatura

UTILIZAÇÃO Botão / Interruptor / Informação no aparelho

- O botão de energia do aparelho pode ser utilizado para:
 - Ligar e desligar a máquina, premindo rapidamente.
 - Prima durante 6 segundos para entrar no modo de emparelhamento.
 - Prima durante 15 segundos para entrar no modo de reposição das definições de fábrica; desta forma, o aparelho eliminará os seus dados de acesso à rede wi-fi.
- O interruptor na traseira ligar/desligar na traseira do aparelho pode ser utilizado para o desligar completamente.
- A temperatura é visível no visor.
- O visor fica azul no modo Frio e laranja no modo Calor.
- Botões do controlo remoto**
- Modo Frio: No modo Frio, a luz LED fica azul. Prima este botão para ativar o modo de refrigeração. Nota: O modo inicial predefinido é o modo Frio.
- Modo Calor: O número no visor fica laranja no modo Calor. Prima este botão para ativar o modo de aquecimento.
- Botão de oscilação: Prima este botão para ligar a função de oscilação. A ventoinha roda da esquerda para a direita. Prima novamente este botão para parar a oscilação.
- Botão de energia: O aparelho pode ser ligado e desligado premindo o botão de energia.
- Aumentar/Diminuir o volume de ar: Prima o botão "+" do lado esquerdo do controlo remoto para aumentar o volume de ar; prima o botão "-" do lado esquerdo do controlo remoto para diminuir o fluxo de ar. No modo Frio, pode escolher entre 1-10 velocidades da ventoinha; o modo Calor tem 4 níveis diferentes.
- Modo natural: O visor exibe a velocidade atual da ventoinha, a ventoinha simula uma brisa natural, que funciona tanto no modo Frio como no modo Calor.
- Temporizador: Prima o botão do temporizador para selecionar o período desejado entre 1 hora e 24 horas.
- Modo de repouso: O modo de repouso funciona tanto no modo Calor como no modo Frio. A velocidade da ventoinha diminui para 1 a partir de qualquer das outras velocidades previamente selecionadas. O visor exibirá a velocidade atual da ventoinha.
- Aumentar/Diminuir a temperatura: No modo Calor, prima o botão da temperatura do lado direito do controlo remoto para selecionar uma temperatura entre 16°C e 30°C. Nota: este botão não funciona no modo Frio.
- Silenciar: Esta função desliga os sons do aparelho.

Instruções para o modo Calor

- Prima o botão do modo Calor e o visor exibirá a temperatura ambiente.
- Prima o botão da temperatura para selecionar um valor (o visor começará a piscar) entre 16 e 30 graus.
- A temperatura selecionada deve ser superior à temperatura ambiente para que a função de Calor seja ativada.
- Quando a temperatura ambiente alcançar a temperatura pretendida, o elemento de aquecimento para durante algum tempo e a ventoinha continua a funcionar para fazer circular o calor; decorridos alguns segundos, a ventoinha para igualmente até que a temperatura ambiente se encontre abaixo da temperatura pretendida.
- A função de aquecimento é ativada automaticamente se a temperatura ambiente for inferior à temperatura programada.
- Nota: A temperatura predefinida é 20°C. No modo Calor, se a temperatura ambiente estiver abaixo de 0°C, o visor exibirá apenas 01, não exibe valores negativos. O aparelho para estiver automaticamente se o modo Calor estiver a funcionar durante 9 horas. Pode reiniciá-lo premindo o botão de alimentação do aparelho ou o botão de energia do controlo remoto.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO COM A APP DE CLIMATIZAÇÃO

- O aquecedor pode ser utilizado manualmente com os controles integrados ou pode ser controlado através de um smartphone ou de um atilidade interface. Antes de começar, certifique-se de que a app HomeWizard Climate foi descarregada. A app HomeWizard Climate está disponível para Android e iOS.
- Emparelhe o seu aquecedor com a app HomeWizard Climate**
- Certifique-se de que o seu aparelho está ligado à corrente.
- Abra a app HomeWizard Climate.



- Crie uma conta ou, se já tem uma conta HomeWizard, inicie sessão usando os seus dados.
- Clique em "Adicionar novo Dispositivo de Climatização" para adicionar um novo dispositivo.
- Selecione o dispositivo que pretende ligar.
- Siga as instruções da app para ligar o aparelho.
- Para controlar o dispositivo por voz através de um altifalante inteligente, consulte as instruções do fabricante sobre como ativar uma funcionalidade através do dispositivo.

Especificações técnicas

Detalhes	347000
Tensão	220-240V
Frequência	50/60Hz
Alimentação (máxima)	2000W
Código IP	IP24

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpeza da superfície: Limpe a superfície com um pano seco e macio; se estiver extremamente sujo, limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, pois danificam o aparelho. Em seguida, limpe com um pano macio.
- Entrada/Saída de ar: Use uma escova de cerdas macias ou um aspirador para limpar o pó na entrada e saída do ar. Tenha o cuidado de o limpar quando exhibe menos pó. O pó em excesso é prejudicial para a saúde e diminui a eficiência da ventoinha.
- Controlo remoto: Limpe cuidadosamente a superfície do controlo remoto com um pano seco e macio. Remova as pilhas de o controlo remoto não for utilizado durante um longo período de tempo.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

- A Smartwares Europe declara, pelo presente, que o equipamento rádio tipo 347000 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
- O texto completo da Declaração de Conformidade UE está disponível no seguinte endereço da internet: www.princesshome.eu/doc

AMBIENTE

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

- AVVERTENZA:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.
- AVVERTENZA:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione ai bambini e alle persone vulnerabili.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono esclusivamente accendere/spegnere l'apparecchio, a condizione che questo sia collocato o installato nella posizione di esercizio prevista e che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio in maniera sicura e abbiano compreso il pericolo relativo. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non possono inserire la spina nella presa di rete, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire operazioni di manutenzione.
- Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal ventilatore, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore, timer o sistema separato di telecomando o altro dispositivo che accende il ventilatore automaticamente, poiché esiste rischio di incendio se il ventilatore viene coperto o posizionato impropriamente.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non installare il dispositivo in prossimità' di tende o di altri materiali combustibili. Cio' potrebbe causare incendio.
- Il ventilatore non deve essere collocato sotto la presa di rete.
- La stufa deve essere installata in modo tale che gli interruttori e gli altri comandi non possano essere toccati da una persona nella vasca o nella doccia.

Sicurezza

- Il fabbricante non potrà essere ritenuto responsabile per i danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Non esporre la batteria a temperature elevate o alla luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie non sono giocattoli.
- Non aprire le batterie.
- Evitare il contatto con oggetti metallici, come anelli, chiodi, viti, ecc., in quanto possono causare cortocircuiti.
- Come conseguenza di un cortocircuito, le batterie possono riscaldarsi notevolmente o addirittura incendiarsi. Pericolo di ustioni.
- Per sicurezza, durante il trasporto, i poli della batteria devono essere coperti con del nastro adesivo.
- Non toccare una batteria rotta e/o con perdite. Se il liquido della batteria entra in contatto con gli occhi, sciacquare non appena possibile con acqua pulita, senza strofinare. Recarsi immediatamente presso un ospedale. Se non trattato adeguatamente, può causare problemi agli occhi.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

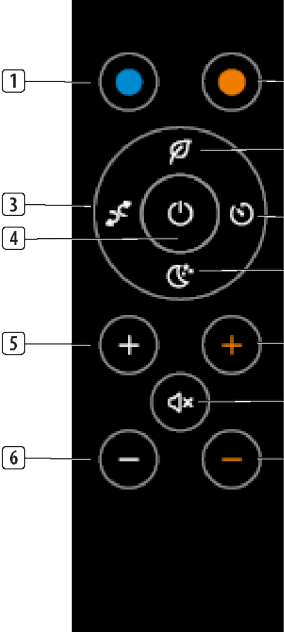
- Coperchio
- Uscita aria
- Condotto dell'aria
- Corpo
- Pulsante di accensione
- Display
- Ingresso aria
- Base
- Telecomando

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 100 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in armadietti o all'aperto.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Prima di collegarlo alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale. Tensione 220 V–240 V~ 50-60 Hz)
- Questo apparecchio comprende un sensore di protezione da surriscaldamento e un circuito di sicurezza intrinseca (fail-safe) automatico che interrompe l'alimentazione dell'unità in caso di ribaltamento accidentale o di surriscaldamento. Se questo sensore viene attivato, scollegare l'apparecchio e attendere che si sia raffreddato. Controllare e rimuovere eventuali ostruzioni prima di riavviare l'apparecchio e assicurarsi di posizionarlo su una superficie robusta e stabile e piana.
- L'interruttore di accensione o il pulsante di accensione sul telecomando pongono il ventilatore in attesa, l'apparecchio non viene spento completamente. Per spegnere completamente l'apparecchio in caso di inutilizzo, usare l'interruttore sul retro.
- Se l'apparecchio non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, si raccomanda di scollegare il cavo di alimentazione.
- Avvertenza: A volte, a causa della sovrapposizione delle frequenze del telecomando, può accadere che si verifichi quanto segue: Si prega di prestare attenzione a questo fenomeno quando si utilizza il telecomando:

- Questo apparecchio potrebbe rispondere ai comandi impartiti con un telecomando per altri apparecchi.
- Quando si utilizza il telecomando di questo apparecchio, altri apparecchi elettrici potrebbero rispondere ai comandi.
- Inserire 2 batterie AAA nel telecomando, rispettando la polarità (+ e -).

DISPLAY/TASTI FUNZIONE



1	Modalità riscaldamento
2	Modalità riscaldamento
3	Oscillazione
4	Pulsante di accensione
5	Aumenta il volume di aria
6	Riduce il volume di aria
7	Modalità naturale
8	Timer
9	Modalità notturna
10	Alza la temperatura
11	Silenzioso
12	Abbassa la temperatura

USO

Pulsante / Interruttore / Display sull'apparecchio


- Il pulsante di accensione dell'apparecchio può essere usato per:
 - accendere e spegnere l'apparecchio, con una pressione breve;
 - accedere alla modalità di associazione, con una pressione di 6 secondi;
 - reimpostare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica, con una pressione di 15 secondi; questa operazione cancella tutte le credenziali per l'accesso Wi-Fi.
- Per spegnere completamente l'apparecchio, usare l'interruttore sul retro.
- Il display mostra la temperatura.
- Quando il colore del display è blu attiva la fresco, se è arancione è attiva la modalità riscaldamento.

Tasti del telecomando

- Modalità riscaldamento: In modalità riscaldamento, la spia LED è blu. Premere questo tasto per attivare la modalità riscaldamento. Nota: L'apparecchio si accende sempre in modalità di raffreddamento.
- Modalità riscaldamento: Le cifre sul display in modalità riscaldamento sono arancioni. Premere questo tasto per attivare la modalità riscaldamento.
- Tasto oscillazione: Premere il tasto di oscillazione per attivare la funzione di oscillazione. Il ventilatore oscilla da sinistra a destra. Premere nuovamente questo tasto per fermare l'oscillazione.
- Pulsante di accensione: Accendere il dispositivo premendo il pulsante di accensione.
- Aumentare/Ridurre il volume di aria: Premere il tasto "+" sul lato sinistro del telecomando per aumentare il volume d'aria, premere il tasto "-" sul lato sinistro del telecomando per ridurre il flusso d'aria. In modalità raffreddamento la velocità del ventilatore può essere impostata tra 1 e 10, in modalità di riscaldamento può essere impostata su 4 livelli.
- Modalità naturale: L'apparecchio mostra sullo schermo la velocità attuale del ventilatore, il ventilatore simula la brezza naturale, funziona sia in modalità riscaldamento che riscaldamento.
- Timer: Premere il tasto timer per selezionare il tempo tra 1 e 24 ore.
- Modalità notturna: La modalità notturna funziona sia in riscaldamento che in raffreddamento. La velocità del ventilatore viene impostata su 1 a prescindere dalla velocità correntemente impostata. Il display mostra la velocità ridotta che è stata selezionata.
- Alzare/Abbassare la temperatura: In modalità riscaldamento, premere il tasto della temperatura sul lato destro del telecomando per impostare la temperatura tra 16 °C e 30 °C. Nota: questo tasto non funziona in modalità riscaldamento.
- Silenzioso: Silenzia l'apparecchio.

Istruzioni della modalità riscaldamento

- Premendo il tasto della modalità riscaldamento il display visualizza la temperatura ambiente.
- Premere il tasto della temperatura per impostare la temperatura, il display lampeggerà, e sarà possibile impostare la temperatura tra 16 e 30 gradi.
- La funzione di riscaldamento si attiva solo se la temperatura impostata è superiore alla temperatura ambiente.
- Quando la temperatura ambiente raggiunge la temperatura richiesta, l'elemento riscaldante smetterà di funzionare per un po' di tempo e la ventola continuerà a funzionare per scaricare il calore; dopo pochi secondi anche il ventilatore si fermerà fino a quando la temperatura ambiente non tornerà al di sotto della temperatura richiesta.
- Quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura richiesta, la funzione di riscaldamento si attiverà automaticamente.
- Nota: L'impostazione di temperatura predefinita è 20 °C. In modalità riscaldamento, quando la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C, il display mostra solo 01; il display non visualizza valori di temperatura negativi. Quando la modalità di riscaldamento è in funzione per oltre 9 ore, il ventilatore si ferma automaticamente. Riavviare premendo il pulsante di accensione dell'apparecchio o utilizzando il tasto sul telecomando.

- USO DEL DISPOSITIVO CON L'APP CLIMATE** 
- Il riscaldatore può essere comandato manualmente con i suoi comandi integrati, oppure con uno smartphone o un altoparlante intelligente. Prima di iniziare, assicurarsi che l'app HomeWizard Climate sia stata scaricata. L'app HomeWizard Climate è disponibile per Android o iOS.
- Associare il riscaldatore all'app HomeWizard Climate**
- Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso.
- Aprire l'app HomeWizard Climate.
- Creare un account o accedere con l'account HomeWizard creato precedentemente.
- Fare clic su "Add new Climate Device" (Aggiungi nuovo dispositivo) per aggiungere un nuovo dispositivo.
- Selezionare il dispositivo che si desidera collegare.
- Seguire le istruzioni dell'app per collegare l'apparecchio.
- Per controllare l'apparecchio con la voce tramite un altoparlante intelligente, fare riferimento alle istruzioni del produttore, per abilitare uno skill per l'apparecchio.

Specifiche tecniche

Descrizione	347000
Tensione	220–240 V
Frequenza	50/60 Hz
Consumo (massimo)	2000 W
Classe di protezione IP	IP24

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che si sia raffreddato.
- Pulizia delle superfici esterne: Pulire la superficie con un panno morbido e asciutto, se estremamente sporco pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, che danneggiano il dispositivo. Infine passare con un panno morbido e asciutto.
- Ingresso/uscita dell'aria Utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere per pulire la polvere all'ingresso e all'uscita dell'aria. Pulire non appena si deposita della polvere. La presenza di depositi di polvere non è salutare e riduce l'efficienza del ventilatore.
- Telecomando: Passare delicatamente la superficie del telecomando con un panno morbido e asciutto. Estrarre le batterie se il telecomando non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

- Con il presente documento, Smartwares Europe dichiara che l'apparecchio 347000 con funzioni radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
- Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.princesshome.eu/doc

AMBIENTE

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras av hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

- WARNING:** För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- WARNING!** Vissa delar av produkten kan bli väldigt heta och orsaka brännskador. Var extra försiktig när det finns barn och andra personer som lätt skadar sig i närheten.
- Barn från 3 år och yngre än 8 år får endast slå på/stänga av apparaten, förutsatt att den har placerats eller installerats i dess avsedda normala position och de har övervakats eller fått instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte koppla in, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.
- Barn som är yngre än 3 år bör hållas på avstånd såvida de inte kontinuerligt övervakas.
- Använd inte apparaten med en programmeringsenhet, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som kopplar på värmaren automatiskt, eftersom brandrisk föreligger om värmaren är täckt eller felaktigt placerad.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Installera inte apparaten i närheten av gardiner och andra brännbara material. Detta kan orsaka brand.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.
- Värmaren måste monteras så att strömbrytarna och andra kontroller inte kan beröras av en person i badet eller duschen.

Säkerhet

- Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som uppstår på grund av misslyckande att följa säkerhetsinstruktionerna.
- Utsått inte apparaten för höga temperaturer eller direkt solljus. Släng aldrig batterier i en eld. Fara för explosion!
- Håll batterier utom räckhåll för barn. Batterier är inga leksaker!
- Öppna inte batterierna med kraft.
- Undvik kontakt med metallföremål (ringar, spikar, skruvar, etc.) då det finns risk för kortslutning!
- Om batterierna kortsluts kan de bli upphettade och i värsta fall börja brinna, vilket kan orsaka brännskador.
- För din säkerhets skull bör batteripolerna täckas med självhäftande tejp under transport.
- Rör inte vid trasiga och/eller läckande batterier. Om batterivätska tar sig in i dina ögon, skölj dina ögon så snart som möjligt med rent vatten, utan att röra vid ögonen. Åt till sjukhuset omedelbart. Om det inte behandlas korrekt, kan det leda till ögonproblem.

BESKRIVNING AV DELAR

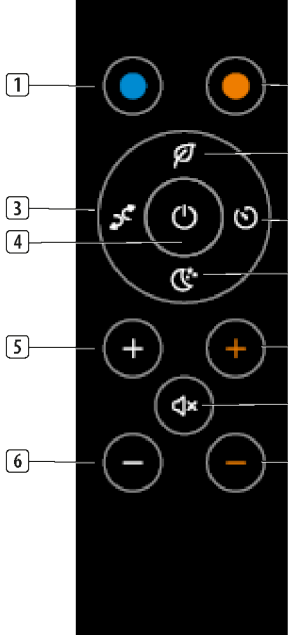
- Lock
- Luftutlopp
- Luftkanal
- Huvuddel
- Strömbrytare
- Display
- Luftintag
- Bas
- Fjärrkontroll

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 100 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut strömkabeln till vägguttaget. (Obs! Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V~ 50–60 Hz.)
- Denna enhet har en sensor för överhettningsskydd och en automatsäkring som bryter strömmen till enheten om den av misstag välter eller överhettas. Om sensorn aktiveras drar du ut stickkontakten och låter fläkten svalna. Kontrollera och ta bort eventuella hinder innan du startar om enheten och placera den på en hård, plan, stabil yta.
- Strömbrytaren eller strömbrytaren på fjärrkontrollen sätter fläkten i standby-läge, det är inte en fullständig avstängning. Använd brytaren på enhetens baksida för att stänga av den helt när den inte används.
- Dra ut stickkontakten när enheten inte ska användas under en längre tid.
- Varning! Förhållandena nedan kan ibland uppstå på grund av överlappningen av fjärrkontrollens frekvenser. Var uppmärksam på detta när du använder fjärrkontrollen:

- Den här enheten kan reagera när en fjärrkontroll för andra apparater används.
- När du använder fjärrkontrollen för den här enheten kan andra elektriska apparater reagera.
- Sätt i 2 st. AAA-batterier i fjärrkontrollen. Se till att polariteten (+ och -) är korrekt.

DISPLAY-/KNAPPFUNKTIONER



1	Kylläge
2	Värmeläge
3	Svängning
4	Strömbrytare
5	Öka luftvolymen
6	Minska luftvolymen
7	Naturligt läge
8	Timer
9	Viloläge
10	Höj temperaturen
11	Tyst
12	Sänk temperaturen

ANVÄNDNING

Knapp/brytare/display på enheten

- Strömbrytaren på enheten kan användas på följande sätt:

- Tryck kort för att slå på och stänga av maskinen.
- Håll intryckt i 6 sekunder för att öppna parkopplingsläge.
- Håll intryckt i 15 sekunder för att starta en fabriksåterställning där maskinen glömmar alla dina Wi-Fi-uppgifter.

- Använd strömbrytaren på enhetens baksida för att stänga av den helt.
- Temperaturen visas på displayen.
- Displayfärgen är blå i kyläge och orange i värmeläge.
- Knappar på fjärrkontroll**
- Kylläge: I kyläge är LED-lampan blå. Tryck på den här knappen för att aktivera kyläge. Obs! Standardstartläge är kyläge.
- Värmeläge: Displayfärgen är orange i värmeläge. Tryck på den här knappen för att aktivera värmeläge.

- Svängknapp: Tryck på svängknappen för att starta svängläget. Fläkten svänger från vänster till höger. Tryck på knappen igen för att stoppa svängningen.
- Strömbrytare: Stäng av och slå på enheten genom att trycka på strömbrytaren.
- Öka/minska luftvolymen: Tryck på "+"-knappen på vänster sida av fjärrkontrollen för att öka luftvolymen, tryck på "-"-knappen på vänster sida av fjärrkontrollen för att minska luftflödet. Du kan ställa in fläkthastighet 1–10 i kyläge och välja mellan 4 nivåer i värmeläge.
- Naturligt läge: Enheten visar aktuell fläkthastighet på skärmen, fläkten simulerar en naturlig bris, den fungerar både i kyl- och värmeläge.
- Timer: Tryck på timerknappen för att välja önskat intervall mellan 1 och 24 timmar.
- Viloläge: Viloläget fungerar vid både värme och kyla. Fläkthastigheten minskar till hastighet 1 från den fläkthastighet du ställer in. Displayen visar den aktuella fläkthastighet som du minskat till.
- Höj/sänk temperaturen: I värmeläge trycker du på temperaturknappen på höger sida av fjärrkontrollen för att ställa in temperaturen mellan 16 °C och 30 °C. Obs! Den här knappen fungerar inte i kyläge.
- Tyst: Detta stänger av enhetens ljud.

Anvisningar för värmeläge

- Tryck på knappen för värmeläge så visar displayen omgivningstemperaturen.
- Tryck på temperaturknappen för att ställa in temperaturen. Displayen blinkar och kan ställas in på 16 till 30 grader.
- Den inställda temperaturen ska vara högre än omgivningstemperaturen så att värmefunktionen slås på.
- När omgivningstemperaturen når måletemperaturen stoppar värmeelementet en stund och maskinen ventilerar bort värmen. Efter några sekunder stoppar fläkten tills omgivningstemperaturen är under måletemperaturen.
- Om omgivningstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen aktiveras värmefunktionen automatiskt.
- Obs! Standardinställningen för temperaturen är 20 °C. I värmeläget, när omgivningstemperaturen är under 0 °C, visar displayen endast 01, den visar inte negativt temperaturvärde. När värmeläget kors i mer än 9 timmar stoppar maskinen automatiskt. Starta om genom att trycka på strömbrytaren eller knappen på fjärrkontrollen.

- ANVÄNDA ENHETEN MED KLIMATAPPEN** 
- Värmaren kan användas manuellt med de inbyggda kontrollerna men du kan även styra den med en smartphone eller en smart högtalare. Innan du börjar kontrollera du att HomeWizard Climate-appen är nedladdad. HomeWizard-klimatappen är tillgänglig för Android och iOS.
- Parkoppla värmaren med HomeWizard Climate-appen.**
- Se till att enheten har strömförsörjning.
- Öppna HomeWizard Climate-appen.
- Skapa ett konto eller logga in om du redan har ett HomeWizard-konto.
- Klicka på Add new Climate Device för att lägga till en ny enhet.
- Välj den enhet som du vill ansluta.
- Föl anvisningarna i appen för att ansluta enheten.
- Se tillverkarens instruktioner om hur man använder enhetens funktioner via en smart högtalare.

Teknisk specifikation

Detaljerad information	347000
Spänning	220–240 V
Frekvens	50/60 Hz
Effekt (max)	2 000 W
IP-klass	IP24

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills enheten har svalnat.
- Rengöring av ytan: Torka av ytan med en mjuk, torr trasa. Om den är extremt smutsig rengör du enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skurpulver eller stålul; detta skadar enheten. Torka sedan med en torr mjuk trasa.
- Luftaccumulering: Använd en mjuk borste eller en dammsugare för att avlägsna dammet vid luftutloppet och luftutloppet. Rengör innan mycket damm hinner samlas. För mycket damm är inte sunt och minskar fläktens effektivitet.
- Fjärrkontroll: Torka försiktigt av fjärrkontrollens yta med en mjuk, torr trasa. Ta ur batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre period.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

- Härmed förklarar Smartwares Europe att typen av radioutrustning 347000 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
- Den fullständiga texten om överensstämmelse med EU:s regler finns tillgängliga på internet: www.princesshome.eu/doc

OMGIVNING

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZNIŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wyziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации



Smart Heating & Cooling Tower

01.347000.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES
TEILBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIPCION DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIŠ ČEŠKÝ / ПОРЯДОК СОСТАВЛЕНИЯ / ПОРЯДОК СОСТАВЛЕНИЯ ЗАПЧАСТЕЙ



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.

Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

Этот товар подходит только для использования в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.

Wireless technology: Wi-Fi
Operating frequency: 2412MHz~2484.5MHz
Max. radio-frequency power: 20dBm

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT

WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2020 | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci
chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod
nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.



- OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania nie przykrywaj grzejnika.
- OSTRZEŻENIE:** Niektóre części produktu mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Należy zwracać szczególną uwagę i zachowywać ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia przebywają dzieci lub osoby szczególnie narażone.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączyć i wyłączać urządzenie pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w swoim normalnym, zamierzonym miejscu pracy, i że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia, i że są świadome istniejących zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do prądu, regulować, czyścić ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są nieustannie nadzorowane.
- Nie korzystaj z urządzenia w połączeniu z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym zestawem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem włączającym grzejnik automatycznie, z powodu istniejącego ryzyka pożaru, jeśli grzejnik będzie przykryty lub niewłaściwie umieszczony.
- Nie używaj tego grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pływania.
- Proszę nie umieszczać urządzenia w pobliżu firanek lub innych palnych materiałów. Może to spowodować pożar.
- Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkami.
- Grzejnik powinien być zainstalowany w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie dotykała wtycznika ani innych przycisków kontrolnych.

Bezpieczeństwo

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur ani bezpośredniego światła słonecznego. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Trzymaj baterie z dala od dzieci. Baterie to nie zabawki!
- Nie otwieraj baterii na siłę.
- Unikaj kontaktu z przedmiotami z metalu (pierścionki, gwoździe, śruby, itd.), jako że istnieje możliwość zwarcia!
- W wyniku zwarcia baterie mogą się znacznie rozgrzać, a nawet zapalić. Wskutek tego można się poparzyć.
- Dla własnego bezpieczeństwa, podczas transportu bieguny baterii powinny być zakryte taśmą samoprzylepną.
- Nie dotykaj pękniętej lub cieknącej baterii. W razie kontaktu elektrolitu z oczami natychmiast przemyj je pod bieżącą wodą i nie pocieraj ich. Niezwłocznie zasięgnij porady lekarza. Niepodjęcie odpowiedniego leczenia może spowodować problemy ze wzrokiem.

OPIS CZĘŚCI

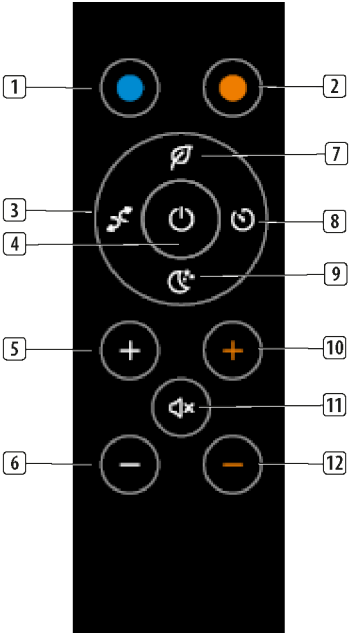
1. Pokrywa
2. Wylot powietrza
3. Kanał powietrza
4. Korpus
5. Przycisk zasilania
6. Wyświetlacz
7. Wlot powietrza
8. Podstawa
9. Pilot

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni i zapewnij minimum 100 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce ani do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że napięcie oznaczone na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci. Napięcie 220 V-240 V~ 50-60 Hz.)
- Urządzenie jest wyposażone w czujnik zabezpieczający przed przegrzaniem oraz układ automatycznego bezpiecznego wyłączenia, który odcina zasilanie urządzenia, jeśli zostanie przypadkowo przewrócone lub się przegrzeje. Jeśli czujnik zadziała, odłącz urządzenie od sieci i poczekaj, aż wentylator ostygnie. Sprawdź i usuń wszelkie przeszkody przed ponownym włączeniem urządzenia. Pamiętaj, aby ustawić je na twardej, płaskiej, stabilnej powierzchni.

- Włącznik lub przycisk zasilania na pilocie przełącza wentylator w tryb gotowości, nie wyłącza go całkowicie. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, gdy nie jest używane, użyj przelącznika z tyłu urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz kabel zasilania od gniazdka.
- Ostrzeżenie: Z powodu nakładania się częstotliwości pilota mogą wystąpić poniższe zjawiska. Zwróć na nie uwagę podczas korzystania z pilota.
- Urządzenie może zareagować w przypadku używania pilota od innych urządzeń.
- Inne urządzenia mogą reagować w przypadku używania pilota od tego urządzenia.
- Włóż 2 baterie AAA do pilota, upewnij się, że jest zachowana właściwa biegunowość (+ i -).

FUNKCJE WYŚWIETLACZA/PRZYCIŚKU



1	Tryb chłodzenia
2	Tryb grzania
3	Ruch wahadłowy
4	Przycisk zasilania
5	Zwiększenie przepływu powietrza
6	Zmniejszenie przepływu powietrza
7	Tryb naturalny
8	Zegar
9	Tryb snu
10	Zwiększenie temperatury
11	Wyciszenie
12	Zmniejszenie temperatury

UŻYTKOWANIE

Przycisk / Przełącznik / Wyświetlacz na urządzeniu

- Zastosowania przycisku zasilania na urządzeniu:
- 1. Włączenie i wyłączenie urządzenia, krótkie naciśnięcie.
- 2. Długie naciśnięcie przez 6 sekund powoduje przejście w tryb parowania.
- 3. Długie naciśnięcie przez 15 sekund uruchamia reset do wartości fabrycznych, urządzenie traci wszystkie wprowadzone przez użytkownika ustawienia.
- Przełącznik wł./wyl. z tyłu urządzenia służy do całkowitego wyłączenia urządzenia.
- Na wyświetlaczu jest pokazana temperatura.
- Kolor wyświetlacza jest niebieski w trybie chłodzenia i pomarańczowy w trybie grzania.

Przyciski na pilocie

- Tryb chłodzenia: W trybie chłodzenia kontrolka LED jest niebieska. Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić tryb chłodzenia. Uwaga: Domyślnie urządzenie uruchamia się w trybie chłodzenia.
- Tryb grzania: W trybie chłodzenia wskazania na wyświetlaczu są pomarańczowe. Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić tryb grzania.
- Przycisk trybu wahadłowego: Aby włączyć ruch wahadłowy urządzenia, Naciśnij przycisk ruchu wahadłowego. Wentylator będzie się skręcał na prawo i lewo. Ponownie naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać ruch wahadłowy.
- Przycisk zasilania: Urządzenie można włączyć i wyłączyć, naciskając przycisk zasilania.
- Zwiększenie/zmniejszenie przepływu powietrza: Naciśnij przycisk „+” z lewej strony pilota, aby zwiększyć przepływ powietrza, naciśnij przycisk „-” z lewej strony pilota, aby zmniejszyć przepływ powietrza. W trybie chłodzenia można ustawić prędkość wentylatora w zakresie 1-10, a tryb grzania ma 4 poziomy.
- Tryb naturalny: Urządzenie pokazuje na wyświetlaczu aktualną prędkość wentylatora, wentylator symuluje naturalne powiewy, ta funkcja działa w trybie chłodzenia i grzania.
- Zegar: Naciśnij przycisk zegara, aby wybrać żądany zakres od 1 godziny do 24 godzin.
- Tryb snu: Tryb snu działa w trybie grzania i chłodzenia. Prędkość wentylatora zostaje ustawiona na 1, niezależnie od wcześniej ustawionej prędkości. Na wyświetlaczu pokazuje się aktualna prędkość wentylatora przed zmniejszeniem do 1.
- Zwiększenie/zmniejszenie temperatury W trybie grzania naciśnij przycisk temperatury z prawej strony pilota, aby ustawić temperaturę w zakresie od 16°C do 30°C. Uwaga: Ten przycisk nie działa w trybie chłodzenia.
- Wyciszenie: Wycisza wszystkie dźwięki urządzenia.

Instrukcje trybu grzania

- Naciśnij przycisk trybu grzania, na wyświetlaczu pokaże się temperatura otoczenia.
- Naciśnij przycisk temperatury, aby ustawić temperaturę, na wyświetlaczu będą migły cyfry, można ustawić od 16 do 30 stopni.
- Ustawiona temperatura powinna być wyższa niż temperatura otoczenia, aby funkcja grzania się włączyła.
- Gdy temperatura otoczenia osiągnie temperaturę docelową, grzałka się na chwilę wyłączy, a wentylator będzie pracował, aby odprowadzić ciepło. Po kilku sekundach wentylator również się zatrzyma, dopóki temperatura otoczenia nie spadnie poniżej temperatury docelowej.
- Jeśli temperatura otoczenia będzie niższa niż ustawiona temperatura, funkcja grzania włączy się automatycznie.
- Uwaga: Domyślne ustawienie temperatury to 20°C. W trybie grzania, gdy temperatura otoczenia jest poniżej 0°C, na wyświetlaczu pokazuje się tylko 01, ujemne wartości temperatury nie są wyświetlane. Po 9 godzinach ciągłej pracy w trybie grzania urządzenie się automatycznie wyłączy. Ponownie uruchom urządzenie, naciskając przycisk zasilania na korpusie lub przy użyciu pilota.

UŻYWANIE URZĄDZENIA Z APLIKACJĄ DO STEROWANIA



KLIMATEM

- Nagrzewanie można obsługiwać ręcznie, za pomocą wbudowanych elementów sterujących, smartfonu lub inteligentnego głośnika. Zanim rozpoczniesz, pobierz aplikację do sterowania Klimatem HomeWizard Climate. Aplikacja HomeWizard Climate jest dostępna do urządzeń z systemami Android oraz iOS.

Sparuj nagrzewnicę z aplikacją HomeWizard Climate

- Upewnij się, że urządzenie jest włączone.
- Otwórz aplikację HomeWizard Climate APP.
- Utwórz konto. Jeśli masz już konto HomeWizard, zaloguj się na nie.
- Kliknij „Dodaj nowe urządzenie klimatyzacyjne”, aby dodać nowe urządzenie.
- Wybierz urządzenie, które chcesz podłączyć.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby połączyć ją z urządzeniem.
- Aby sterować urządzeniem głosem za pomocą inteligentnego głośnika, należy zapoznać się z instrukcją producenta, w jaki sposób aktywować tę funkcję w urządzeniu.

Specyfikacja techniczna

Szczegóły	347000
Napięcie	220-240 V
Częstotliwość	50/60 Hz
Moc (maksymalna)	2000 W
Kod IP	IP24

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazda i odczekaj, aż urządzenie wystygnie.
- Czyszczenie powierzchni: Wytrzyj powierzchnię miękką, suchą szmatką. Jeśli urządzenie jest bardzo brudne, wytrzyj je wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia. Następnie wytrzyj suchą, miękką ściereczką.
- Wlot/wylot powietrza: Użyj miękkiej szcztotki lub odkurzacza, aby oczyścić wlot i wylot powietrza z kurzu. Upewnij się, aby czyścić je, gdy nie są jeszcze bardzo zakurzone. Zbyt duża ilość kurzu ma negatywny wpływ na zdrowie, a ponadto zmniejsza wydajność wentylatora.
- Pilot: Delikatnie wytrzyj powierzchnię pilota miękką, suchą ściereczką. Wyjmij baterie z pilota, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

- Niniejszym firma Smartwares Europe oświadcza, że urządzenie radiowe typu 347000 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE
- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod następującym adresem: www.princesshome.eu/doc

ŚRODOWISKO

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, nepoužívejte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.



- VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo přehřátí, nezakrývejte topení.
- VAROVÁNÍ:** Některé části výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní opatrnosti je třeba za přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- Děti starší 3 let a mladší 8 let mohou topení pouze zapnout a vypnout, pokud je přístroj umístěn či instalován ve své běžné provozní poloze, pokud jsou děti pod dohledem a pokud byly dětem poskytnuty pokyny týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí dávat zástrčku do zásuvky, regulovat a čistit přístroj nebo provádět jeho údržbu.
- Děti mladší 3 let by se měly držet opodál, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Nepoužívejte tento přístroj s programátorem, časovačem, odděleným systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoliv zařízením, které automaticky zapíná topení, jelikož existuje riziko vzniku požáru, pokud je přístroj přikrytý nebo nesprávně umístěn.
- Nepoužívejte tohle topení poblíž vany, sprchy nebo bazénu.
- Prosim, neumistujte přístroj poblíž záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by to zapříčinit požár.

- Topení nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.
- Topení by mělo být instalováno tak, aby se nebylo možné dotýkat spínačů a jiných ovládacích prvků přímo z vany či sprchového kouta.

Bezpečnost

- Výrobce nenese odpovědnost za škody vyplývající z nedodržení bezpečnostních pokynů.
- Baterii nevystavujte příliš vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Baterie nikdy nevhazujte do ohně. Hrozí riziko výbuchu!
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Baterie není hračka!
- Neotevírejte kryt baterií silou.
- Vyhňte se kontaktu s kovovými předměty (prsteny, hřebíky, šroubováky atd.). Je zde riziko zkratu!
- Výsledkem zkratu baterií může být jejich zahřátí nebo dokonce vznícení, což může vyústit v popálení.
- Kvůli Vaší bezpečnosti by póly baterií měly být při transportu přikryty adhezivními proužky.
- Nedotýkejte se prasklých a/nebo tekoucích baterií. Pokud se kapalina z baterie dostane do očí, vypláchněte si je co nejdříve čistou vodou, aniž byste si pritom oči mnuli. Neprodleně navštivte nemocnici. Bez řádné léčby mohou nastat problémy s očima.

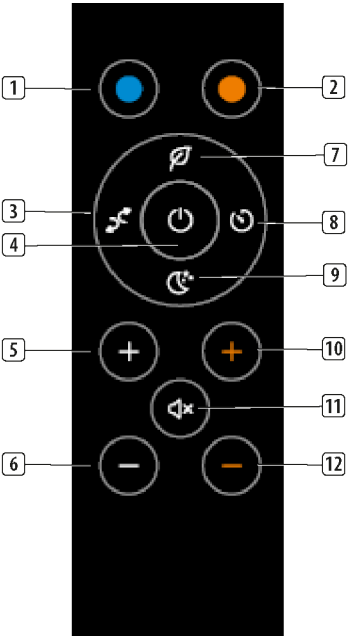
POPIS SOUČÁSTÍ

1. Kryt
2. Výstup vzduchu
3. Vzduchový kanál
4. Tělo
5. Vypínač
6. Displej
7. Vstup vzduchu
8. Podstavec
9. Dálkové ovládání

PRÉD PRVNÍM POUŽITÍM

- Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch. Dbejte na to, aby kolem zařízení zůstalo minimálně 100 cm volného prostoru. Toto zařízení není vhodné pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda napětí na zařízení odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240V~, 50–60 Hz.)
- Součástí tohoto zařízení je čidlo ochrany proti přehřátí a automatický mechanismus zabezpečení proti selhání, který vypne napájení jednotky, pokud dojde k převrhnutí zařízení nebo jeho přehřátí. Pokud je čidlo aktivováno, vypojte zařízení ze zásuvky a nechte je vychladnout. Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda není ventilátor bloková, a případnou příčinu odstraňte. Také se ujistěte, že je zařízení umístěno na pevném, rovném a stabilním povrchu.
- Vypínač a tlačítko napájení na dálkovém ovladači uvedou ventilátor do pohotovostního režimu, ale nevyhnou jej úplně. Pokud zařízení nepoužíváte, úplně vypnutí můžete provést pomocí vypínače na zadní straně.
- Pokud zařízení nebudete používat po delší dobu, odpojte napájecí kabel.
- Varování: V důsledku překryvání frekvencí dálkového ovládání může občas docházet k níže popsáním situacím. Při používání dálkového ovladače dbejte na následující:
- 1. Toto zařízení může reagovat na dálkové ovladače jiných spotřebičů.
- 2. Jiné elektrické spotřebiče mohou reagovat na dálkový ovladač tohoto zařízení.
- Do dálkového ovladače vložte 2 baterie typu AAA a zkontrolujte jejich správnou polaritu (+ a -).

FUNKCE DISPLEJE/TLAČÍTEK



1	Režim chlazení
2	Režim vytápění
3	Oscilace
4	Vypínač
5	Zvýšení průtoku vzduchu
6	Snížení průtoku vzduchu
7	Režim přirozeného vánku
8	Časovač
9	Režim spánku
10	Zvýšení teploty
11	Ztišení
12	Snížení teploty

POUŽITÍ

Tlačítko/vypínač/displej na zařízení

- Vypínač na zařízení můžete použít následujícím způsobem:
- 1. Krátkým stisknutím zapnete či vypnete zařízení.

2. Stisknutím a podržením po dobu 6 sekund uvedete zařízení do režimu párování.
3. Stisknutím a podržením po dobu 15 sekund obnovíte tovární nastavení. čímž dojde ke ztrátě údajů pro přihlášení k síti Wi-Fi.
- Vypínač na zadní straně zařízení slouží k úplnému vypnutí zařízení.
- Teplota se zobrazuje na displeji.
- V režimu chlazení bude displej zobrazovat teplotu a v režimu vytápění bude mít oranžovou barvu.

Tlačítko dálkového ovladače

- Režim chlazení: Pokud je aktivní režim chlazení, LED dioda svítí modře. Stisknutím tohoto tlačítka zapnete režim chlazení. Poznámka: Režim chlazení je nastaven jako výchozí režim.
- Režim vytápění: Pokud je aktivní režim vytápění, LED dioda svítí oranžově. Stisknutím tohoto tlačítka zapnete režim vytápění.
- Tlačítko oscilace: Stisknutím tohoto tlačítka zapnete funkci oscilace. Ventilátor se bude pohybovat zleva doprava. Dalším stisknutím tlačítka oscilaci zastavíte.
- Vypínač: Stisknutím vypínače zapnete nebo vypnete zařízení.
- Zvýšení/snížení průtoku vzduchu: Pro zvýšení průtoku vzduchu stiskněte tlačítko „+“ a pro snížení průtoku vzduchu stiskněte tlačítko „-“ na levé straně ovladače. V režimu chlazení lze nastavit rychlost v rozsahu 1–10 a v režimu vytápění lze volit mezi 4 úrovněmi.
- Režim přirozeného vánku: Na displeji zařízení se zobrazí aktuální rychlost ventilátoru. Ventilátor bude smulovat přirozený vánek. Tuto funkci lze použít jak v režimu chlazení, tak v režimu vytápění.
- Časovač: Stiskněte tlačítko časovače pro výběr požadovaného rozsahu 1–24 hodin.
- Režim spánku: Režim spánku lze použít jak v režimu chlazení, tak v režimu vytápění. Rychlost ventilátoru se z nastavené rychlosti sníží na rychlost 1. Na displeji se zobrazí aktuální rychlost ventilátoru.
- Zvýšení/snížení teploty: V režimu vytápění stiskněte tlačítko regulátoru teploty na pravé straně ovladače a nastavte teplotu v rozsahu 16–30 °C. Poznámka: Toto tlačítko nelze použít v režimu chlazení.
- Ztišení: Tímto vypnete zvuky zařízení.

Pokyny pro režim vytápění

- Stiskněte tlačítko režimu vytápění a na displeji se zobrazí okolní teplota.
- Stiskněte tlačítko regulátoru teploty a displej začne blikat. Nastavte teplotu v rozsahu 16–30 °C.
- Nastavená teplota by měla být vyšší než okolní teplota, aby se funkce vytápění aktivovala.
- Jakmile okolní teplota dosáhne nastavené cílové teploty, topné těleso na chvíli přestane topit a zařízení začne ventilovat, aby rozptýlilo teplo. Po několika sekundách se zastaví i ventilátor a zařízení bude nečinné, dokud okolní teplota opět neklesne pod cílovou teplotu.
- Pokud je okolní teplota nižší než nastavená teplota, vytápění se automaticky zapne.
- Poznámka: Výchozí nastavení teploty je 20 °C. Když je v režimu vytápění okolní teplota nižší než 0 °C, na displeji se zobrazí pouze 01. Teplota se zápornou hodnotou se nezobrazuje. Pokud je režim vytápění v chodu déle než 9 hodin, zařízení se automaticky zastaví. Zařízení restartujete stiskem vypínače nebo tlačítka napájení na dálkovém ovladači.



OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ POMOCÍ APLIKACE

- Ohřívač je možné ovládat ručně pomocí vestavěných ovládacích prvků nebo pomocí smartphonu či chytrého reproduktoru. Nejprve si musíte stáhnout aplikaci HomeWizard Climate. Aplikace HomeWizard Climate je k dispozici pro zařízení Android a iOS.

Sparujte ohřívač s aplikací HomeWizard Climate.

- Ujistěte se, že je zapnutou elektrické napájení zařízení.
- Otevřete aplikaci HomeWizard Climate.
- Vytvořte si účet, nebo pokud již máte účet HomeWizard, přihlaste se pomocí příslušných údajů.
- Klikněte na „Add new Climate Device“ (Přidat nové zařízení Climate) pro přidání nového zařízení.
- Vyberte zařízení, které chcete připojit.
- Zařízení připojte podle pokynů z aplikace.
- Pokyny k hlasovému ovládání spotřebiče pomocí chytrého reproduktoru naleznete v příslušných pokynech výrobce.

Technické specifikace

Podrobnosti	347000
Napětí	220–240 V
Frekvence	50/60 Hz
Přikón (maximální)	2000 W
IP krytí	IP24

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním zařízení vypojte ze zásuvky a počkejte, než vychladne.
- Čištění povrchů: Povrch zařízení vyčistěte měkkým, suchým hadříkem. Pokud je zařízení hodně špinavé, hadřík navlhčete. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, škrábku ani drátěnku, které by mohly zařízení poškodit. Následná zařízení ořete suchým, měkkým hadříkem.
- Vstup/výstup vzduchu: Prach ve vstupu/výstupu vzduchu vyčistěte pomocí měkkého kartáče nebo vysavače. Vstup/výstup vzduchu čistěte včas, dokud je tam málo usazeného prachu. Velké množství prachu snižá výkonost ventilátoru a není zdraví prospěšné.
- Dálkový ovladač: Povrch dálkového ovladače opatrně ořete měkkým, suchým hadříkem. Pokud dálkový ovladač nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- Smartwares Europe tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení 347000 splňuje normativní směrnice 2014/53/EU
- Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na stránce: www.princesshome.eu/doc

PROSTŘEDÍ

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič sméjú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú zníženú fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo

znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

• Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

- **VAROVANIE:** Aby ste sa vyhlí prehriatiu, ohrievač neprikrývajte.
- **VAROVANIE:** Niektoré komponenty tohto produktu sa môžu nadmerne zahriať a spôsobíť popáleniny. Obzvlášť veľkú pozornosť treba venovať v prípade, ak sú v jeho blízkosti deti alebo iné zraniteľné osoby.
- Deti vo veku od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov by mali zapínať/vypínať zariadenie len vtedy, ak sa umiestni alebo nainštaluje vo svojej normálnej prevádzkovej polohe a ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom používania zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti vo veku od 3 rokov a menej ako 8 rokov zariadenie nemajú zapájať, regulovať ani čistiť alebo vykonávať užívateľskú údržbu.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať mimo dosahu, pokiaľ nie sú sústavne pod dozorom.
- Spotrebič nepoužívajte s programovačom, časovačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie ani žiadnym iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, keďže týmto hrozí riziko požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Tento ohrievač nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotrebič prosím neumiestňujte v blízkosti záclon alebo iných horľavých materiálov. Môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Ohrievač sa nesmie umiestniť hneď pod výstupom zásuvky.
- Kúrenie je treba nainštalovať tak, aby spínače a iné kontroly nemohli byť na dotyk pre osobu vo vani alebo sprche.

Bezpečnosť

- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov.
- Batérie nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Batérie nikdy nevyhadzujte do ohňa. Existuje riziko výbuchu!
- Batérie uchovávajte mimo dosah detí. Batérie nie sú hračka!
- Neotvárajte batérie násilím.
- Vyhýbajte sa kontaktu s kovovými predmetmi (Kruhy, prstene, klince, skrutky atď.), je tu nebezpečenstvo skratu!
- Ako výsledok skratu, batérie sa môžu značne zohrievať a prehrievať alebo dokonca zachytiť oheň a plamene, to môže vyústiť do popálenín.
- Pre vašu bezpečnosť póly batérií by mali byť pokryté adhéznym príľnavým povrchom pásov počas prepravy.
- Nedotýkajte sa prasknutých a/alebo netesniacich batérií. Pokiaľ sa kvapalina z batérií dostane do očí, vyplachnite si oči čo najskôr čistou vodou a nemrvte si oči. Okamžite navštívte nemocnicu. Bez riadneho ošetrovania môžu nastať očné problémy.

POPIIS KOMPLEMENTOV

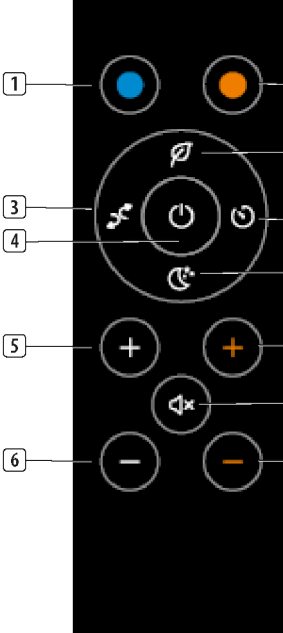
1. Kryt
2. Vývod vzduchu
3. Vzduchovod
4. Teleso
5. Vypínač
6. Displej
7. Prívod vzduchu
8. Podstavec
9. Diaľkový ovládač

PREP PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dajte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 100 cm. Toto zariadenie nie je vhodné na inštaláciu do skrinky alebo na použitie v exteriéri.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz.)
- Toto zariadenie obsahuje snímač na ochranu pred prehriatím a automatické zabezpečenie proti poruche, ktoré preruší napájanie jednotky, ak sa náhodne prevráti alebo prehreje. Ak sa tento snímač spustí, prístroj odpojí a ventilátor nechajte vychladnúť. Pred opätovným spustením prístroja skontrolujte prípadné prekážky a podľa potreby ich odstráňte, a prístroj umiestnite na tvrdý, rovný a stabilný povrch.

- Pomocou vypínača alebo tlačidla napájania na diaľkovom ovládači sa tento ventilátor nevypne úplne, ale prepne sa do pohotovostného režimu., Ak sa jednotka nepoužíva, na úplné vypnutie zariadenia použite vypínač na zadnej strane zariadenia.
- Ak sa zariadenie nebude používať dlhší čas, odpojte napájací kábel.
- Výstraha: V dôsledku prekrývania frekvencií diaľkového ovládača môže dôjsť k nižšie uvedeným situáciám. Pri používaní diaľkového ovládača dajte na dodržiavanie týchto pokynov:
 1. Toto zariadenie môže reagovať na diaľkové ovládanie iných spotrebičov.
 2. Pri používaní diaľkového ovládača tohto zariadenia môže dôjsť k reakcii iných elektrických spotrebičov.
- Do diaľkového ovládača vložte 2 batérie typu AAA. Ubezpečte sa, či je polarita (+ a –) správna.

FUNKCIE DISPLEJA/TLAČIDIEL



1	Režim chladenia
2	Režim ohrevu
3	Oscilácia
4	Vypínač
5	Zvýšenie objemu vzduchu
6	Zníženie objemu vzduchu
7	Režim prirodzeného vetrania
8	Časovač
9	Režim spánku
10	Zvýšenie teploty
11	Stíšenie
12	Zníženie teploty

POUŽITIE

- Tlačidlo napájania na tomto zariadení možno použiť na tieto účely:
 1. Krátkym stlačením zapnete a vypnete prístroj.
 2. Dlhým stlačením na 6 sekúnd prepnete prístroj do režimu párovania.
 3. Dlhým stlačením na 15 sekúnd sa zadajú výrobné nastavenia, v dôsledku čoho dôjde k zabudnutiu všetkých vašich údajov na pripojenie k sieti Wi-Fi.
- Vypínač na zadnej strane zariadenia možno použiť na úplné vypnutie zariadenia.
- Na displeji je zobrazená teplota.
- Farba displeja bude v režime chladenia modrá, v režime ohrevu zasa oranžová.
- **Tlačidlá diaľkového ovládača**
 - Režim chladenia: V režime chladenia svieti LED kontrolka namodro. Stlačením tohto tlačidla aktivujete režim chladenia. Poznámka: Predvoleným režimom spustenia je režim chladenia.
 - Režim ohrevu: V režime ohrevu je číslo na displeji oranžové. Stlačením tohto tlačidla aktivujete režim ohrevu.
 - Tlačidlo oscilácie: Stlačením tlačidla oscilácie zapnete funkciu oscilácie. Ventilátor sa bude otáčať zľava doprava. Opätovným stlačením tohto tlačidla oscilovanie zastavíte.
 - Vypínač: Zariadenie zapnete a vypnete stlačením vypínača.
 - Zvýšenie/zníženie objemu vzduchu: Stlačením tlačidla „+“ na ľavej strane diaľkového ovládača zvýšite objem vzduchu, stlačením tlačidla „-“ na ľavej strane diaľkového ovládača ho znížite. V režime chladenia sa dá nastaviť 1 až 10 otáčok ventilátora, zatiaľ čo v režime ohrevu možno nastaviť 4 úrovne.
 - Režim prirodzeného vetrania: Na obrazovke zariadenia sú zobrazené aktuálne otáčky ventilátora, ventilátor stimuluje prirodzený vánok; funguje v režime chladenia aj ohrevu.
 - Časovač: Stlačením tlačidla časovača vyberiete požadovaný rozsah od 1 hodiny do 24 hodín.
 - Režim spánku: Režim spánku funguje pri ohreve aj pri chladení. Otáčky sa z akýchkoľvek nastavených otáčok ventilátora znížia na 1. Pri znížení otáčok ventilátora sa na displeji zobrazia aktuálne otáčky ventilátora.
 - Zvýšenie/zníženie teploty: V režime ohrevu stlačte tlačidlo nastavenia teploty na pravej strane diaľkového ovládača a nastavte teplotu na úrovni od 16 °C do 30 °C. Poznámka: toto tlačidlo nefunguje v režime chladenia.
 - Stíšenie: Vypnú sa zvuky zariadenia.

Pokyny týkajúce sa režimu ohrevu

- Stlačte tlačidlo režimu ohrevu a na displeji sa zobrazí teplota okolia.
- Stlačte tlačidlo nastavenia teploty a nastavte teplotu. Na displeji bude blikať digitálne zobrazenie hodnoty, ktorá sa dá nastaviť na 16 až 30 stupňov.
- Nastavená teplota by mala byť vyššia ako teplota okolia. V opačnom prípade sa funkcia ohrevu nezapne.
- Ak teplota okolia dosiahne cieľovú hodnotu, vykurovacie teleso sa na chvíľu vypne a vetraním sa bude odvádzat teplo; po niekoľkých sekundách sa ventilátor zastaví, až kým teplota okolia nedosiahne cieľovú hodnotu.
- Ak bude teplota okolia nižšia ako nastavená teplota, automaticky sa aktivuje funkcia ohrevu.
- Poznámka: Predvolené je teplota nastavená na 20 °C. V režime ohrevu, keď je teplota nižšia ako 0 °C, sa na displeji zobrazuje len údaj 01, pričom sa nezobrazuje záporná hodnota teploty. Ak režim ohrevu beží dlhšie ako 9 hodín, prístroj sa automaticky zastaví. Prístroj reštartujete stlačením tlačidla napájania hostiteľa alebo pomocou tlačidla na diaľkovom ovládači.

POUŽITIE ZARIADENIA S APLIKÁCIOU CLIMATE

- Ohrievač je možné použiť manuálne pomocou zabudovaných ovládacích prvkov alebo môžete použiť na jeho ovládanie smartfón alebo smart reproduktor. Predtým ako začnete, zabezpečte prevzatie aplikácie Homewizard Climate. Aplikácia Homewizard Climate je dostupná pre Android a iOS.
- **Spárujte svoj ohrievač s aplikáciou HomeWizard Climate**
 - Zariadenie musí byť napájané.
 - Otvorte aplikáciu Homewizard Climate.
 - Vytvorte si účet alebo ak už máte účet Homewizard, prihláste sa do neho pomocou týchto údajov.

- Kliknite na "Pridať nové klimatické zariadenie" pre pridanie nového zariadenia.
- Zvoľte zariadenie, ktoré chcete pripojiť.
- Zariadenie pripojte podľa pokynov v aplikácii.
- Pre ovládanie svojho zariadenia hlasom pomocou smart reproduktora si pozrite inštrukcie výrobcu o tom, ako ho aktivovať pomocou vášho zariadenia.

Technické údaje

Podrobnosti	347000
Napätie	220 – 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Príkon (max.)	2000 W
Kód IP	IP24

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením zariadenie odpojte a počkajte, kým nevychladne.
- Čistenie povrchu: Povrch utrite mäkkou suchou handričkou. Ak je spotrebič veľmi znečistený, očistite ho vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia. Potom ho utrite mäkkou, suchou handričkou.
- Prívod/vývod vzduchu: Prach z prívodu a vývodu vzduchu odstráňte mäkkou kefkou alebo vysávačom. Pri výskyte menšieho množstva prachu je potrebné ho očistiť. Príliš veľké množstvo prachu nie je zdravé a spôsobí zníženie účinnosti ventilátora.
- Diaľkový ovládač: Povrch diaľkového ovládača jemne utrite mäkkou suchou handričkou. Ak sa diaľkový ovládač nebude dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

VYHLÁSENIE O ZHODE

- Spoločnosť Smartwares Europe týmto vyhlasuje, že typ 347000 rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53/EU
- Plné znenie EÚ prehlásenia o zhode je dostupné na internetovej adrese: www.princesshome.eu/doc

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не накрывайте обогреватель во избежание его перегрева.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Некоторые детали устройства могут сильно нагреваться, об них можно обжечься. Будьте особенно осторожны, если в комнате с устройством находятся дети илиязвимые люди.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается включать/выключать прибор под присмотром взрослых после соответствующего инструктажа и разъяснений, связанных с этим опасностей, при условии что устройство установлено в нормальном эксплуатационном положении. Детям в возрасте от 3 до 8 лет запрещается включать прибор в сетевую розетку, выполнять операции по регулировке, очистке и обслуживанию обогревателя.
- Запрещается без присмотра взрослых подпускать к устройству детей до 3 лет.

- Запрещается использовать обогреватель в сочетании с программаторами, таймерами, автономными система дистанционного управления или другими устройствами, включающими его в сеть автоматически, поскольку это связано с риском возникновения пожара, если прибор накрыт или неправильно установлен.
- Запрещается эксплуатировать нагреватель в непосредственной близости от ванн, душевых кабин или бассейнов.
- Запрещается устанавливать устройство в непосредственной близости от штор и других горючих материалов. Это может привести к пожару.
- Запрещается устанавливать обогреватель непосредственно под розеткой электросети.
- Обогреватель должен устанавливаться так, чтобы выключатель и другие элементы управления устройством были недостигаемы из ванны или душа.

Меры предосторожности

- Производитель не несет ответственность за ущерб в результате несоблюдения правил техники безопасности.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взорваться!
- Не давайте детям играть с аккумуляторами. Аккумулятор — не игрушка!
- Не пытайтесь вскрыть аккумуляторы силой.
- Избегайте контакта с металлическими предметами (кольцами, гвоздями, винтами и т.д.), так как это может привести к короткому замыканию!
- Короткое замыкание может привести к сильному нагреванию или даже возгоранию аккумуляторов, что может стать причиной получения ожогов.
- В целях обеспечения безопасности заклеивайте контакты аккумуляторов липкой лентой во время транспортировки.
- Не прикасайтесь к поврежденному или протекающему аккумулятору. При попадании жидкости из аккумулятора в глаза как можно быстрее промойте их чистой водой и не трите глаза руками. Немедленно обратитесь к врачу. Неправильные действия могут привести к нарушениям в работе органа зрения.

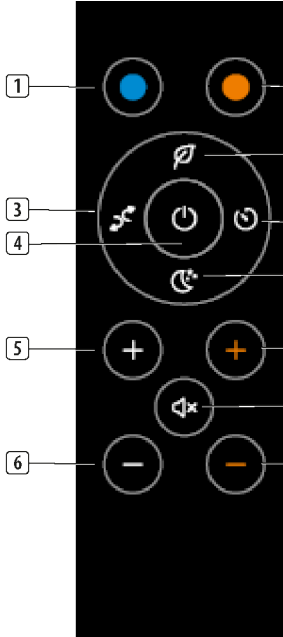
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Крышка
2. Отверстие для выпуска воздуха
3. Воздушный канал
4. Корпус
5. Кнопка питания
6. Дисплей
7. Воздухозаборное отверстие
8. Основание
9. Пульт ДУ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Разместите устройство на ровной устойчивой поверхности и обеспечьте не менее 100 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования на открытом воздухе.
- Вставьте штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание. Перед включением устройства убедитесь, что значение напряжения, указанное на устройстве, соответствует значению напряжения в местной сети. Необходимое напряжение: 220–240 В~, 50–60 Гц.)
- Устройство оборудовано датчиком защиты от перегрева и механизмом, отключающим питание устройства при падении или перегреве. Если датчик сработал, выключите устройство из сети и дайте вентилятору охладиться. Перед повторным включением устройства устраниите все, что прергаждает поток воздуха. Установите устройство на твердую, ровную и устойчивую поверхность.
- Переключатель или кнопка питания на пульте ДУ переводят вентилятор в режим ожидания, не выключая его. Чтобы выключить устройство, используйте переключатель на его задней части.
- Если вы не собираетесь использовать устройство в течение долгого времени, выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Предупреждение. Из-за наложения частот пультов ДУ могут возникнуть указанные ниже проблемы.
 1. Устройство реагирует на сигналы пультов ДУ для других устройств.
 2. Другие устройства могут реагировать на сигналы пульта ДУ для этого устройства.
- Вставьте в пульт ДУ два элемента питания AAA, соблюдая полярность (обозначенную знаками + и –).

ФУНКЦИИ ПУЛЬТА И ДИСПЛЕЯ



1	Режим охлаждения
2	Режим нагрева
3	Поворот
4	Кнопка питания
5	Увеличить поток воздуха
6	Уменьшить поток воздуха
7	«Природный» режим
8	Таймер
9	Спящий режим
10	Увеличить температуру
11	Без звука
12	Уменьшить температуру

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Кнопки, переключатели и дисплей устройства

- Кнопка питания на устройстве:
 1. Чтобы включить или выключить устройство, нажмите кнопку один раз.
 2. Чтобы перейти в режим сопряжения, нажмите и удерживайте кнопку в течение 6 секунд.
 3. Чтобы выполнить возврат к заводским настройкам и сбросить учетные данные для Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку в течение 15 секунд.
- Чтобы выключить устройство, используйте переключатель на его задней части.
- Температура отображается на дисплее.
- В режиме охлаждения дисплей подсвечивается синим цветом, а в режиме нагрева — оранжевым.
- **Кнопки пульта ДУ**
 - Режим охлаждения. В этом режиме светодиод горит синим цветом. Нажмите эту кнопку, чтобы включить режим охлаждения. Примечание. По умолчанию устройство начинает работать в режиме охлаждения.
 - Режим нагрева. В режиме нагрева дисплей подсвечивается оранжевым цветом. Нажмите эту кнопку, чтобы включить режим нагрева.
 - Кнопка включения поворота. Нажмите эту кнопку для включения поворота. Вентилятор начнет поворачиваться слева направо. Чтобы прекратить вращение, нажмите кнопку еще раз.
 - Кнопка питания. С помощью этой кнопки устройство можно включать и выключать.
 - Увеличение и уменьшение потока воздуха. Чтобы увеличить поток воздуха, нажмите кнопку + на левой части пульта ДУ. Чтобы уменьшить поток, нажмите кнопку –. В режиме охлаждения можно задать один из 10 уровней скорости, а в режиме нагрева — 4.
 - «Природный» режим. На дисплее отображается текущая скорость вращения вентилятора. Создается поток воздуха, имитирующий естественное дуновение ветра. Эта функция доступна как в режиме охлаждения, так и в режиме нагрева.
 - Таймер. Нажимайте кнопку таймера, чтобы выбрать желаемый диапазон (от 1 до 24 часов).
 - Спящий режим. Спящий режим доступен как в режиме охлаждения, так и в режиме нагревания. В нем скорость вращения вентилятора снижается до первого уровня и отображается на дисплее.
 - Увеличение и уменьшение температуры. В режиме нагрева нажмите кнопку изменения температуры на правой стороне пульта ДУ, чтобы настроить температуру (доступно значение от 16 °C до 30 °C). Примечание: эта функция недоступна в режиме охлаждения.
 - Без звука. Выключает звуковые сигналы устройства.

Инструкции по эксплуатации устройства в режиме нагрева

- Нажмите кнопку режима нагрева. На дисплее отобразится температура окружающего воздуха.
- Нажмите кнопку изменения температуры, чтобы задать температуру от 16 °C до 30 °C. При этом дисплей будет мигать.
- Заданная температура должна превышать текущую температуру в помещении, иначе режим нагрева не активируется.
- Когда температура в помещении достигнет заданного значения, нагревательный элемент перестанет работать и устройство перейдет в режим вентилятора, чтобы сбросить остаточное тепло. Через несколько секунд вентилятор также перестанет работать до тех пор, пока окружающая температура не станет ниже заданной.
- Если заданная температура окажется выше температуры окружающего воздуха, нагрев запускается автоматически.
- Примечание. По умолчанию задана температура в 20 °C. В режиме нагрева, если температура окружающего воздуха ниже 0 °C, на дисплее отображается значение «01». Отрицательные значения не отображаются. Устройство автоматически выключается после 9 часов непрерывной работы в режиме нагрева. Чтобы снова включить устройство, нажмите кнопку питания на корпусе устройства или на пульте ДУ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА С ПРИЛОЖЕНИЕМ ДЛЯ



КОНТРОЛЯ КЛИМАТА

- Обогревателем можно пользоваться вручную с помощью встроенных элементов управления либо удаленно с помощью смартфона или умного динамика. Для начала скачайте приложение Homewizard Climate. Оно доступно для устройств с Android и iOS.
- **Связывание обогревателя с приложением Homewizard Climate**
 - Включите устройство.
 - Откройте приложение Homewizard Climate.
 - Создайте учетную запись HomeWizard или войдите в существующую.
 - Коснитесь элемента Add new Climate Device (Добавить новое устройство климат-контроля), чтобы добавить новое устройство.
 - Выберите устройство, к которому вы хотите подключить его к устройству.
 - Следуйте инструкциям в приложении, чтобы подключить его к устройству.
 - Чтобы управлять устройством голосом с помощью умного динамика, ознакомьтесь с инструкцией от его производителя.

Технические характеристики

Модель	347000
Напряжение	220–240 В
Частота	50–60 Гц
Мощность (макс.)	2000 Вт
Код IP	IP24

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Очистка поверхности. Протрите поверхность устройства сухой мягкой тканью. Если поверхность сильно загрязнена, используйте влажную ткань. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство. После очистки протрите устройство сухой мягкой тканью.
- Отверстие для выпуска воздуха и воздухозаборное отверстие. Очистите отверстия с помощью мягкой щетки или пылесоса. Рекомендуется проводить очистку, пока в отверстиях не накопилось слишком много пыли. Крупное накопление пыли загрязняет воздух в помещении и мешает работе вентилятора.
- Пульт ДУ. Осторожно протрите поверхность пульта мягкой сухой тканью. Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение долгого времени, вытащите элементы питания.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

- Настоящим компания Smartwares Europe заявляет о соответствии радиоаппаратуры типа 347000 требованиям Директивы 2014/53/EU
- С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться, перейдя по следующей ссылке: www.princesshome.eu/doc.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

★ ★ ★ ●
TRiSTAR

347000 V2

EN *Instruction manual*

NL *Gebruiksaanwijzing*

FR *Mode d'emploi*

DE *Bedienungsanleitung*

ES *Manual de usuario*

PT *Manual de utilizador*

PL *Instrukcja obsługi*

IT *Manuale utente*

SV *Bruksanvisning*

CS *Návod na použití*

SK *Návod na použitie*




service
.tristar.eu



You can find all information and
spare parts at **service.tristar.eu**